



"Mieux se connaître pour mieux servir"

VALLÉE DE PETITE NATION

Vol. 7 - No. 18

ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.

JEUDI, 14 MARS 1968

Copie: 10¢

PEINTURE
ARTICLES DE SPORT
PLOMBERIE
ARTICLES MENAGERS
chez
QUINCAILLERIE



THURSO LUMBER Ltée
317 RUE VICTORIA
TEL.: 985-2253 THURSO

DEMONSTRATION DU NOUVEAU SIMULATEUR D'INCENDIE AU CAMP 26



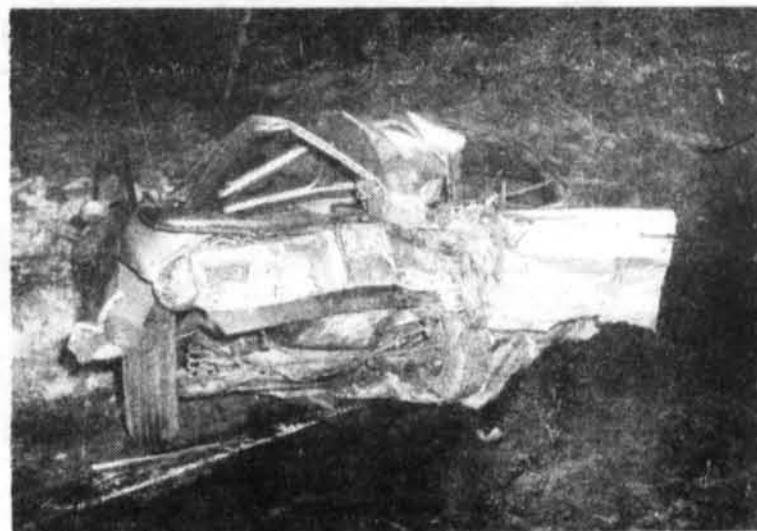
Sur la photo de gauche nous voyons trois représentants de l'association de protection forestière de Gatineau qui ont participé à une démonstration du nouveau simulateur d'incendie à Duhamel. De gauche à droite, nous voyons M. Ouellette, chef inspecteur; M. McGregor, président de l'association, ainsi que M. Irving, gérant et instructeur de l'association. A droite nous voyons le groupe qui a participé à ce cours en collaboration avec la compagnie James Maclaren.

Mercredi dernier au Camp 26 de la Compagnie Maclaren à Duhamel nous assistions à une démonstration du nouveau simulateur d'incendie construit par une équipe de gardes forestiers de l'Association de Protection forestière Gatineau. M. H.J. Irving Gérant de cette association loua le travail de ses copains qui l'ont secondé dans la fabrication de cet appareil. La fonction de cet ap-

pareil consiste à simuler un incendie sur un écran et avec l'aide de table d'écoute, un meneur de jeu dirige les opérations pour enrayer l'incendie avec le plus de dextérité possible et par ce fait sauver la forêt, temps, matériel et même parfois toute une installation forestière. Un cours d'une semaine est actuellement donné avec cet instrument à tous les contremaîtres de la division forestière de la compagnie Mc-

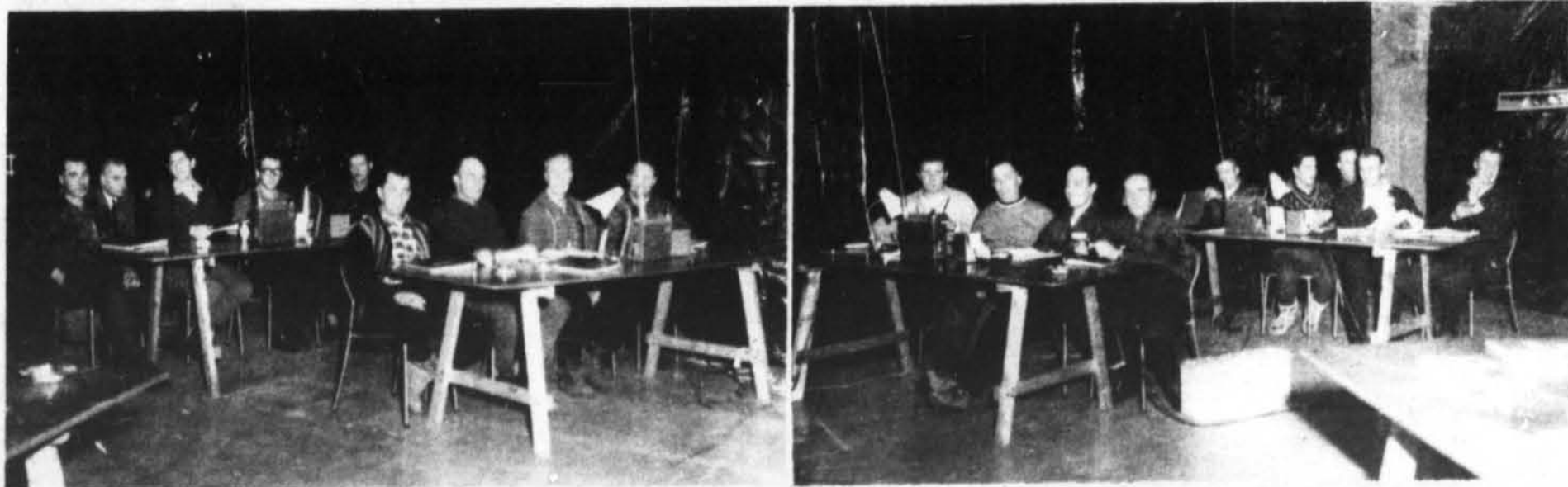
Laren. Voir photo des personnes suivant ces cours. Au nom de toutes les personnes qui de près ou de loin dépendent de nos forêts je tiens à remercier les créateurs de ce simulateur qui contribuera à sauver de l'élément destructeur une de nos plus belles richesses naturelles, en instruisant des contremaîtres d'industries forestières et des groupes d'associations de chasse et pêche.

Accident mortel à Plaisance



Samedi soir dernier la route fit une autre victime lorsque 2 voitures se sont accrochées à quelques 2 milles de Plaisance sur la route (8). La victime M. Jacques Gravel de Montréal âgé de 28 ans était au volant de la voiture au moment de l'impact. Son compagnon Denis Pouliot fut blessé très grièvement et fut transporté à l'hôpital Général D'Ottawa où son état était considéré très grave dimanche soir. Fort heureu-

samment l'automobile qui venait en sens inverse dans lequel voyageaient six personnes tous de Plaisance aucune perte de vie mais le conducteur subit une fracture à une jambe en plus de nombreuses contusions. Les personnes qui l'accompagnaient s'en tirèrent avec quelques coupures et éraflures. Ce sont le conducteur Germain Ménard accompagné de B. Ménard, E. Ménard, R. Desjardins, J. Le-gault et V. Desjardins. Les voitures sont une perte totale.



Nous voyons ici le groupe d'étudiants divisé en quatre équipes à des tables d'écoute, suivant les instructions de M. Irving concernant le nouveau simulateur d'incendie.



VALLEE DE LA PETITE NATION

"MIEUX SE CONNAITRE POUR MIEUX SERVIR"

C. P. 1390

Tél.: 986-5082

585, rue James
Buckingham, Qué.

ABONNEMENT :

Canada - 1 an \$3.00

Hors du Canada-1 an.. 4.00

Le numéro 10¢

Publié et imprimé par "LE BULLETIN DE BUCKINGHAM"

Rédacteur :

M. ROMEO CHARTRAND

JOURNAL DEVOUE AUX INTERETS
DE LA PETITE-NATION :

REPRESENTANTS :

ST-ANDRE-AVELLIN : M. Rémi Chevrier

CHENEVILLE : M. Robert Latour

MONTEBELLO : M. Fidel Lalonde

PAPINEAUVILLE : Mme. Paul-E. Bélanger

PLAISANCE : Mlle. Mireille Malo

THURSO : M. Jacques Chaput

Thurso - Plaisance - Papineauville - Fassett

Montebello - St-André-Avellin - Chénéville -

Montpellier - St-Émile de Suffolk - Namur -

Lac-des-Plages - Boileau - Duhamel - Ripon

Notre-Dame de la Paix - St-Rémi d'Amherst

St-Sixte - Vendée.

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

E-D-I-T-O-R-I-A-L

Evolution, ô ma chère, où nous meneras-tu?

A tous les jours on entend des gens dire: Mon Dieu que les temps ont changé! D'autres disent: Dans notre temps ça ne se passait pas de même!

Enfin, un autre groupe de gens d'un certain âge disent: Où est-ce qu'on s'en va?

Devant toutes ces réactions, je pense qu'il est normal que l'on s'arrête à un moment donné et que l'on fasse le point.

Tout d'abord disons tout de suite que tous ces changements sont ce que l'on appelle "L'ÉVOLUTION".

Or, qu'est-ce que le dictionnaire donne comme définition du mot évolution? Evolution veut dire: série de transformations progressives. Donc, évolution veut dire progrès, avancé-ment.

Certes en 1968, il est indéniable que notre façon de vivre a évolué comparativement à ux années trente et quarante. Par exemple, l'électricité a succédé à la lampe à l'huile, le chauffage automatique a succédé au vieux poêle à bois; dans nos maisons, nos bonnes m a-mans jouissent d'un peu plus de confort grâce à la lessiveuse automatique, à la sècheuse, au fer à repasser électrique, à la cuisinière électrique etc, etc.

Dans l'industrie, le travailleur jouit également des bienfaits d'une saine amélioration dans les conditions de travail. La machinerie moderne facilite son travail, les heures sont moins longues et mieux rémunérées.

Tout ça, c'est de l'évolution, c'est-à-dire, des transformations progressives dans notre mode de vie qui ont permis aux humains de jouir un peu plus de la vie que Dieu nous a pré-tée.

Mais, il y a toujours un mais, est-ce que l'on peut dire avec la même satisfaction en 68, que toutes les réformes, toutes les transformations auxquelles nous assistons, sont dans le sens du progrès pour le genre humain?

C'est là un point d'interrogation qui mérite certes d'être médité par ceux qui prônent la réforme de tout et de rien depuis quelques années, autrement on risque de voir avant t r o p longtemps, notre chère évolution se transformer en une terrible catastrophe.

Des évolutionnistes et des réformistes il y en a eu dans le passé et nous leur devons notre reconnaissance pour ce qu'ils nous ont apporté en progrès, en confort et en sécurité. Il arri-ve cependant que certains réformistes, sous le couvert de l'évolution, sont devenus de dange-reux extrémistes aujourd'hui. Et à moins que le peuple leur mette les freins, le genre h u-main risque fort d'assister, impuissant, à sa propre destruction, avant bien longtemps.

Pour peu que l'on suive l'actualité depuis quelque temps, de nombreux signes viennent confirmer notre crainte, à moins que l'on aie perdu tout contact avec la réalité.

En tous les cas, pour ceux dont la vie a encore un sens autre que le plaisir, les jouissances le luxe, l'appât du gain, les richesses etc, etc, regardons ensemble la situation dans le m o-rde d'aujourd'hui et voyons si on peut appeler ça de l'évolution ou bien de la détérioration.

Dans le domaine de la foi, peut-on dire que l'évolution a fait progresser la foi dans l e monde? Peut-on dire que le Concile Vatican II a ravivé la foi chez nos chrétiens? Malheu-reusement non. Le plus souvent ce que l'on entend, aujourd'hui, ce sont des réflexions comme celles-ci: Il n'y a plus de Carême! Il n'y a plus de péché! Toutes les religions sont bon-nes, etc, etc.

Pourtant, dans l'esprit des Pères du Concile, en apportant toutes sortes de réformes, on a voulu faire prendre conscience au monde, le vrai sens de la Révélation du Christ.

Le Cardinal Léger écrit dans la préface Vatican II ce qui suit: Chacun peut se dire que le Concile n'aura rien été pour lui, s'il ne l'a converti, s'il n'a changé sa vie, s'il ne l'a é-veillée à des responsabilités jusque-là insoupçonnées ou trop négligées, (fin de la citation).

Or, devant cette crise de la foi, alors que le Concile est terminé depuis le 8 décembre 66, peut-on dire que Concile a été lu et compris des fidèles? Nous croyons plutôt que c'est cet-te indifférence religieuse qui est la cause du malaise actuel dans le monde. La presse écrite ou parlée n'est pas complètement étrangère à cette indifférence religieuse, car tout le long du concile et depuis on a accordé beaucoup plus de publicité aux réformes apportées par le concile qu'au vrai sens de ces réformes.

En tous les cas, que ce soit cette publicité souvent déformée ou autre, il reste que la gran-de majorité du genre humain n'a pas encore compris le vrai sens du dernier concile; delà la crise de la foi, delà l'absence de Dieu dans nos vies, et delà, la situation qui s'envenime dans le monde. Revenons à d'autres formes d'évolution.

En matière d'éducation, depuis la formation du Ministère de l'Éducation, il y aura 4 ans, le 19 mars, nous avons eu le fameux Rapport Parent, l'Opération 55, le regroupement sco-laire, mais en 1968 peut-on dire que nos jeunes progressent en sagesse, en politesse et en res-pect de l'autorité? On parle beaucoup d'instruction poussée, mais que fait-on de l'éducation?

On a remplacé les petites écoles de campagne par des boîtes à lunch et des balades e n

autobus pour se rendre dans des écoles plus modernes. On em-pile garçons et filles dans des écoles mixtes, on remplace les religieux et les religieuses par des laïques, des institutrices et instituteurs dans le vent ont remplacé nos bonnes maîtresses de campagne, on a rendu les cours de religion optionnels, m a i s depuis 4 ans, que l'on a tout révolutionné, qu'est-ce que ça donné? A part des augmentations de taxes, pas grand chose.

Dans le domaine du travail, là aussi on a évolué. Le syndi-calisme a pris de la force en nombre et en valeur. On a eu des augmentations de salaires dans toutes les classes de la société, mais on a eu aussi les grèves et la hausse du coût de la vie. Peut-on dire qu'en 1968 on est plus avancé, quand les deux-tiers du genre humain crève de faim?

Nous arrivons enfin à nos gouvernements, c'est-à-dire à nos législateurs, ceux qui font les lois.

A notre avis ces gens-là sont les grands responsables d e l'anarchie actuelle dans le monde.

Tout d'abord sous le couvert de l'évolution ils sont en train de nous manger tout ronds.

Alors que les élus du peuple sont élus pour nous représenter, pour légiférer et pour assurer le bien commun de tous, nos dé-putés se promènent et promettent toutes sortes de choses à leurs électeurs, oubliant de dire cependant que ces mêmes é-lecteurs devront payer pour ces promesses. Sous ce m ê m e faux prétexte, l'Etat est en train de s'accaparer de tous l e s pouvoirs de toute autorité, alors que son rôle consiste à diriger la société, à la surveiller et à la stimuler. Cette intrusion de l'Etat dans tous les secteurs se nomme étatisme. P ur tant dans le domaine économique on nous enseigne que l'initiative pri-vée est souveraine et que moins l'Etat réglemente, mieux la prospérité est assurée.

Or, parce que nos gouvernants ont tout transformé et réfor-mé, nous nous retrouvons sur le bord d'une crise financière t névitable et peut-être d'une révolution du peuple; car ne l'ou-blions pas l'incompétence de nos gouvernements a engendré des inégalités sociales qui font que certains capitalistes s'en-richeissent au détriment des pauvres. Cependant, n'oublions nous plus que cette injustice sociale est le lot de la grande m a-jorité des canadiens.

Taxer tout le monde, même ceux qui n'ont pas la capacité de payer, pour donner à tout le monde, même à ceux q u i n'en ont pas besoin, est une injustice sociale sur le dos d e s gagne-petits.

Comme conclusion à ce long éditorial, je pense que si l'é-volution est encore souhaitable dans l'avenir, elle devrait a u moins respecter les principes élémentaires suivants:

Tout d'abord sous le prétexte d'évoluer, on ne devrait p a s tout renier de notre passé dans lequel certaines traditions ont encore une valeur dans notre monde moderne.

En second lieu, je pense que si évolution il y a dans l'ave-nir, elle devrait se faire dans la réflexion et la modération.

Enfin, c'est une conviction personnelle qu'en évolution comme en toutes choses, si nous mettons Dieu à sa place, nous aurions beaucoup à gagner, car ne l'oublions pas, il e s t le Créateur et Souverain Maître de tout l'univers....

Roméo Chartrand.

LETTRE OUVERTE

Pour que les parents soient dans le coup...

Dites-donc, messieurs de la Régionale Papineau, on aurait dû vous inviter pour partager l'enthousiasme d'une réunion spéciale. Si vous permettez, en qualité de parent et non de payeur de taxes, je désire vous informer que ma réaction se résume par un vote de non-con-fiance. Je m'explique:

En premier lieu, la forma-tion d'un atelier pédagogique me semble faite non pour son utilité première mais parce qu'on y est forcé ou obligé de le faire. Le dialogue, franc et loyal, entre les personnes en cause est sérieusement mis e n doute. Avec une allure artifi-cielle aigue, on a du mal à supporter la liberté d'expres-sion et la collaboration devient acceptable à la condition de posséder le pouvoir du point fi-nal.

Avec un zèle fanatique, on s'efforce d'éliminer des ques-tions importantes lesquelles d'ailleurs resteraient sans ré-ponse. ... Les bases de la dis-cussion (quand elle est possi-ble) reposent davantage sur la justification des valeurs éli-ues plutôt que sur leur promotion, et leur épanouissement normal. En second lieu, il y a dispo-

portion des forces entre les in-terlocuteurs. C'est peut-être v r a i que les parents sont mal-informés, limités dans leurs connaissances, mais si l'on re-garde le fouillis dans lequel il s sont placés... il y aurait un long chapitre à écrire. Tout s e perd dans un bavardage inutile. Cette situation a pour effet d'a-moindrir la confiance qui sera difficilement récupérable.

Allez parents, vite et en fou-le, vous faire traiter comme des moutons. Moi, je resterai chez-moi, j'en ai marre d e s théoriciens de salon qui tran-chent les questions les plus complexes avec l'assurance d'un jardinier qui arrache un p i s -sentit. Je refuse de me faire conditionner. En écoutant cer-taines "élites" se prononcer sur toute une série de problèmes à la fois, une croulante dans la trentaine peut développer u n complexe d'infériorité qui fe-rait l'envie des pires névrosés. Je trouve cependant consola-tion dans la parole d'un vieux sage qui disait: "Celui qui croit avoir toutes les réponses... n'a pas posé les bonnes questions". Pas bête, le bonhomme!

Mme Denise Quesnel,
Montebello, Québec.

Clinique de viande à Thurso

Le 6 mars dernier eut lieu au Magasin I. G. A. de Thurso une clinique de viande. Cent vingt cinq dames sont venues assister à cette démonstration de coupe de viande. Le but de cette clinique est de faciliter la tâche de la ménagère pour choisir ses viandes. Cette démonstration fut présentée par M. Marcel Sévigny expert en la matière et assisté par R. Deslauriers et R. Dickenson. Cette soirée a montré tellement de succès que deux autres démonstrations seront données prochainement. A cette occasion plusieurs prix de présence furent distribués dont voici les noms de quelques gagnantes: Mmes F. Purdy, R. Parent, J.L. Carrière, Mme Thivierge, Legresley, Oulmet, Pagé, Lepage. Le tout se termina par un goûter. Tous furent enchantés et réjouies des bons conseils obtenus.

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a vivement exprimé l'inquiétude des parents québécois devant le fait que "des écoles sont devenues de véritables lieux de corruption" et M. Johnson a lancé un pressant appel aux enseignants pour y apporter un correctif.

Le chef du gouvernement tenait ces propos devant une délégation de la Corporation des Enseignants du Québec venue le rencontrer, ainsi que le ministre de l'Éducation, et discuter du mémoire que la CEQ a fait parvenir au gouvernement en mai 1967.

M. Johnson tient pour responsable, en grande partie, du comportement de plusieurs jeunes de 12 à 15 ans pas tout à fait recommandable, la télévision. Il a cité, par exemple, ce film qu'il avait vu sur l'écran de la TV, en plein après-midi, dans lequel on semblait trouver

"bon" qu'un jeune de 12 ou 13 ans s'enivre et "prenne une brosse".

Le premier ministre a fait part aux représentants de la CEQ que le gouvernement ne peut rien vis-à-vis des jeunes, mais qu'il verra à prendre les mesures nécessaires contre ceux qui projettent de telles images en public.

Relations humaines

Le chef du gouvernement québécois en est venu à aborder le sujet quand il demanda aux enseignants d'établir une communication, des liens humains entre eux et les élèves. "Dans les écoles polyvalentes," dit-il, "on a souvent l'impression que les élèves ne sont que des numéros et que personne ne s'occupe d'eux en particulier, dans les corridors, partout et qu'il n'existe aucune chaleur humaine".

C'est à partir d'un certain désintéressement du professeur sur le plan humain, présume le

premier ministre, qu'il se crée une atmosphère froide dans les relations entre enseignants et élèves. Le premier ministre s'est gardé, toutefois, de jeter le blâme sur le professeur devant "cette jeunesse qui semble dégradée".

Le premier ministre a soutenu que les professeurs peuvent y apporter une solution partielle en maintenant une communication humaine avec les élèves afin que ces derniers sentent à l'école un prolongement du foyer.

"La télévision est une des nouvelles dimensions du problème. Vous avez beau tempêter, prêcher par le bon exemple, mais si la TV démontre un contre-courant, ça ne sert à rien, a poursuivi M. Johnson. Mais si vous pouvez changer ce climat de fumée, il y va de votre ressort. La jeunesse semble dégradée, des écoles sont devenues de véritables lieux de corruption. Comment y mettre

fin? Les parents sont aux abois".

Le premier ministre a mis ici en lumière l'importance de la compétence des professeurs face à l'influence de plus en plus grande de la télévision. M. Johnson a dit que les élèves, après avoir entendu un maître à la TV qu'ils auront trouvé intéressant, s'ennuieront à l'école s'ils se retrouvent devant un professeur dont l'enseignement est monotone.

Conflit TV-parents

"Par ailleurs, si la TV dit que telle chose est bonne et que les parents et les professeurs disent le contraire, c'est la TV qui l'emportera," a également signifié le premier ministre. "Il appartient alors au professeur de sensibiliser son enseignement et de ne pas diffuser ses connaissances à la manière d'un perroquet. C'est ici qu'entre en ligne de compte la compétence des maîtres ainsi que leur degré de formation", dit-il.

TRIBUNE LIBRE

Il y a urgence à Ottawa: Le Gouvernement Canadien, en effet, semble disposé à légaliser bientôt une escalade d'infamie: l'AVORTEMENT THERAPEUTIQUE en série.

Hors de tout doute, l'AVORTEMENT THERAPEUTIQUE en série ne sera rien d'autre qu'un meurtre à la chaîne; des autorités médicales - et non les moindres - l'ont maintes fois déclaré.

Face au projet du Gouvernement Canadien, l'ESPISCOPAT du Canada a jugé nécessaire certaines déclarations. Nous voilà par conséquent dans une situation assez grave. Examinons brièvement la question.

La loi, article 209, paragraphe 2: permet de prendre les moyens nécessaires pour sauver la vie de la mère, même s'ils entraînent la mort du fœtus.

L'amendement - projet C-195 permet l'avortement lorsque la santé ou la vie de la mère sont mises ou susceptibles d'être mises en danger par la continuation de la grossesse.

conditions: par un médecin qualifié - dans un hôpital agréé - après autorisation du comité thérapeutique.

VATICAN II, au schéma X III, 51-3 rappelle que "Dieu,

Maître de la vie, a confié aux hommes le noble ministère de la vie, et l'homme doit s'en acquitter d'une manière digne de lui. La vie doit être sauvegardée avec un soin extrême dès la conception: l'avortement et l'infanticide sont des crimes abominables."

Le commandement TU NE TUERAS PAS, existe toujours, et cet autre TU AIMERAS TON PROCHAIN COMME TOI-MEME, est-il déjà oublié lui aussi? L'Eglise dans le monde de ce temps est bien consciente du problème. Lorsque deux vies également innocentes sont en danger, laquelle doit-elle être sauvée? A cette question, l'on peut apporter trois réponses:

a) vouloir directement l'avortement pour sauver la vie de la mère ... NON

b) Vouloir directement l'avortement pour protéger un bien autre que la vie de la mère, v.g. santé physique ou psychologique ... NON

c) Donner des traitements qui entraînent parfois la mort du fœtus, sans qu'on le veuille ou sans qu'on la recherche ... OUI

(déclaration de l'Episcopat Canadien, février 1968)

L'Etat Canadien doit protéger de façon efficace les vies humaines et notamment les

plus faibles. Or, l'amendement à la Loi sur l'Avortement permet qu'on porte directement et volontairement atteinte à la vie d'un innocent. De plus, il autorise les interprétations les plus larges. "L'avortement, écrit le docteur Marcel Boisévert, M.D. dans LA PRESSE de Montréal, 1er février 1968 est "une loi inutile et suicidaire."

Lors de l'abolition de la peine capitale, il n'y a pas très longtemps l'Etat Canadien n'a-t-il pas déclaré: "nous avons le privilège de donner un exemple de notre respect pour la sainteté de la vie humaine dans un monde qui a sérieusement besoin d'une plus grande estime pour la vie humaine et pour un ordre moral élevé".

Est-il logique d'abolir la peine capitale, de laisser vivre des criminels aux dépens de l'Etat, et de légaliser le meurtre en série, d'innocents, sans défense, qui vont naître? Evidemment non!

Aussi, importe-t-il au plus tôt de poser un geste de charité chrétienne envers le Gouvernement Canadien, notre mandataire, devenu aveugle temporairement et l'empêcher de se rendre coupable d'infamie. Consistons de la gravité de la situation présente, nous formulons le souhait que tous ceux qui liront ces quelques lignes, voudront à titre de citoyens du Canada, pays chrétien, écrire sans retard

1- Au Premier Ministre du Canada
Le T. H. L. B. Pearson
Chambre des Communes
Ottawa

2- Au Ministre de la Justice fédérale
l'Hon. Pierre Elliot Trudeau
Chambre des Communes
Ottawa

et envoyer également copies de ces lettres aux journaux de leur choix, exposant en termes polis et non équivoques, les raisons graves motivant le retrait immédiat de l'amendement Projet C-195 à la Loi sur l'Avortement.

C'est notre droit strict d'expression, c'est aussi un devoir. Agissons de suite, il y a urgence.

Claude Morin, 3940 Bélanger, app. 1, Montréal 36.

CARTES PROFESSIONNELLES



D. DALE MCCOOLEY D.C.

Chiropractor - Chiropraticien

413 VICTORIA THURSO

Tel: 985-2462

HEURES DE BUREAU

Mardi 2 hrs. à 8 hrs. P.M.

Jeudi 2 hrs. à 8 hrs. P.M.

Dr JEAN-JACQUES RAYMOND

OPTOMETRISTE
Examen de la vue

ST-ANDRE-AVELLIN
TEL.: 129-J

Tous les mercredis
3.00 p.m. à 8.00 p.m.

Georges-Yvon Gouin

AVOCAT

93 RUE PRINCIPALE - ST-ANDRE-AVELLIN TEL.: 129J

Heures de bureau: Tous les samedis de 10 hrs à midi

Dr. PHILIPPE SIMARD

Chir. - Dentiste

ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.

TEL.: 96

TEL.: 985-2583

Dr. UBALD DESLAURIERS

Chirurgien - Dentiste

128 B, RUE GALIPEAU

THURSO, QUE.

Qui paie pour l'assurance?... Vous !! ou ceux qui resteront ???

Il y a toujours quelqu'un qui paie

Parlons-en avec votre agent spécial

JACQUES DUPONT

représentant de

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE NEW YORK LIFE

Tél: 985-2107

Rés: 985-2047

THURSO, Qué.

Assurance-vie - Assurance-groupe - Rente annuelle
Assurance-maladie - Plan de retraite



A-T-T-E-N-T-I-O-N

A NE PAS FAIRE VOUS-MEME

RAPPORT D'IMPOT

INDIVIDUEL ou COMMERCIAL

(minimum \$3.50) (taux spéciaux)

YVON LEMIEUX

160 MONTCALM, THURSO, QUE.

TEL.: 985-2971 (soir seulement)



Congrès diocésain Lacordaire à Thurso

Lors de l'assemblée mensuelle des chefs et officiers de l'Association Lacordaire du Diocèse de Hull, tenue le 5 mars dernier, à 8 h. p.m., au Centre Diocésain, 115 rue Carillon, à Hull, sous la présidence de M. Emilien Lévesque, on décida à l'unanimité que le congrès annuel des cercles de l'Association aurait lieu le 5 mai prochain à Thurso, Qué.

Les assises auront lieu en la salle du Couvent Maria Goretti, 5 rue St-Alexandre.

Sous le thème: "Par la relève allons au recrutement", ce congrès des plus prometteurs débutera par l'inscription à 1.30 hres de l'après-midi:

- 2.00 hres Mot du président
- 2.15 hres Commissions à l'étude (3 cercles par commission)
- 3.00 hres Détente
- 3.15 hres Plénière
- 4.00 hres Conclusion
- 5.00 hres Messe (Homélie par l'aumônier diocésain, M. l'abbé Jacques Carrière).
- 6.00 hres Souper-causerie. Conférencier invité un représentant du Centre canadien.
- 7.30 hres Soirée récréative.

Au cours de la journée il y aura également grande parade à travers les rues de la ville avec la participation active, de toutes les organisations ou associations locales de l'endroit.

Le 4 avril prochain, à Thurso, en la salle de l'Ecole MGR, Desrosiers, rue Gagnon, il y aura réunion préparatoire à ce congrès. Le président diocésain soumettra son programme pour acceptation. Tous les présidents et présidentes des différentes associations de l'endroit sont invités à cette importante réunion.

On remarquera la présence des membres du bureau diocésain, de même que ceux de l'exécutif du cercle de Thurso.

ACTIVITES A VENIR:

Les autres activités à venir dans notre diocèse sont:

POINTE-GATINEAU: 24 mars, bingo, Salle d'Accueil, 7 avril, partie de sucre Chez l'Ami Drouin, à Ste-Rose de Lima, suivie d'une soirée dansante à la Salle d'Accueil de Pt-Gatineau. Tirage de \$50. en argent.

BUCKINGHAM: 24 mars, assemblée générale en la salle de l'O.T.C. sous-sol de l'église. Conférencier invité, M. Emilien Lévesque, président diocésain de Hull. 31 mars: Bingo à Buckingham. Transport gratuit pour les membres. Départ par autobus à 7 hres p.m. du Centre Diocésain de Hull, avec arrêt à Gatineau. Pour réservation, appeler M. Barnabé à 986-2410.

THURSO: Soirée dansante avec tirage, le 30 mars, organisé par la Jeunesse Lacordaire, en la salle Mgr. Desrosiers.

NOTRE-DAME, HULL: Le 17 mars, déjeuner-causerie. Conférencier invité, M. Guy Brillion. Sujet: Le rôle du Laïc dans la paroisse.

ST-RAYMOND, HULL: Le 17 mars, en soirée, rencontre avec les membres dans le but d'aider les alcooliques à l'occasion du Carême.

ST-JOSEPH, HULL: 24 mars, en soirée, partie de cartes.

GATINEAU: Une partie de carte, suivie d'un délicieux goûter avait lieu dimanche soir dernier le 10 mars au sous-sol de l'église St-Jean Marie Vianney. On accorda de nombreux prix de présence.

ST-ROSE DE LIMA: Soirée d'information sur les nouveaux règlements et la carte "Club de Sobriété" en avril prochain. La date à être déterminée.

CONGRES "J.L.": Les assises du congrès Jeunesse Lacordaire auront lieu les 27 et 28 juillet au camp St-Dominique Savio, situé à l'arrière de Mayo. La clôture de ce congrès se fera par un pique-nique organisé au même endroit par le Cercle Lacordaire de Thurso. Il y aura également feu d'artifice et soirée du bon vieux temps. A ce sujet, il y aura rencontre des membres "J.L.", le 14 mars à St-André-Avellin.

BINGO

Salle paroissiale de Thurso

Gros lot \$425.

51 numeros

Tous les lundis soir
8.15 p.m.

au profit de

l'Association des Loisirs

Montebello

Samedi soir dernier de jeunes bandits se sont introduits dans le bureau de poste de

Montebello et ont fait main basse sur une quantité indéterminée de timbres et de mandats poste. N'eut été la hardiesse et le flair de M. Roger Champagne, restaurateur de

Montebello, les bandits seraient sans doute au large. M. Champagne joua d'astuce avec les bandits puisqu'il les laissa commettre leur forfait. Deux bandits avaient pénétré dans le bureau et M. Champagne en laissa sortir un par la fenêtre sans être aperçu par le bandit,

mais lorsque le second sorti par le même chemin M. Champagne lui mit la main au collet et lui asséna quelques bons coups sur la nuque pour amor-

tir le bandit et s'assurer au moins de la capture d'un des malandrins pour le faire parler par la suite. Le premier bandit qui était sorti a tenté de se mêler parmi les curieux qui

avaient commencé à se rassembler mais grâce à M. Champagne qui le reconnut il fut également en fermé dans la prison municipale en attendant que la

sûreté provinciale vienne les cueillir pour les conduire à la prison de Hull. Bravo M. Champagne et merci de la part de la population de Montebello. Ceci aura sans doute effet sur les

maraudeurs qui oseront se présenter à Montebello. Ils craignent sans doute de vous rencontrer car ils sauront que vous veillez au grain selon l'expression.

ACCIDENT:

Dimanche soir dernier, M. Gérard Joanis de Montebello fut victime d'un chauffard lorsque son automobile fut effleurée au passage. M. Joanis après avoir été heurté perdit la maîtrise de sa voiture et alla heurter celle de M. Léo Cayer qui venait en sens inverse. Heureusement aucun blessé, par contre les dommages sont assez considérables sur les voitures. La sûreté possède de bons indices et une arrestation est imminente. Ceci porte à deux (it and run) depuis dimanche dernier. L'auteur du (hit and run) de la semaine dernière à Papineauville fut retracé au cours de la semaine et traduit en cour de

Hull. Comme on le sait c'est un acte criminel de fuir le lieu d'un accident, et la justice est très sévère sur ce point. Nous incitons donc tous les automobilistes à ne jamais fuir après avoir eu un accident.

SOUHAITS DE PROMPT RETABLISSEMENT à Mme Rock Hu-neault qui est actuellement en convalescence chez elle après un long séjour à l'hôpital.

FIANCAILLES: Dernièrement, M. Richard Filion se fiançait à Mlle Louise Labonté.

PROCHAIN MARIAGE: Mlle Lotise Deslauriers de Montréal épousera à Montebello le 30 mars prochain, M. Gilles Bourgeois de Montebello.

ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE DE LA CAISSE POPULAIRE DE MONTEBELLO.

Mardi le 5 mars dernier, sous la présidence de M. Lionel Cloutier, la Caisse Populaire de Montebello tenait une ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE à l'hôtel de Ville de cette municipalité.

Le sujet de cette assemblée était l'amendement de l'article 4 des statuts de la Caisse, à savoir: Ajouter à son territoire, la paroisse religieuse de St-Fidèle de Fassett.

M. J. O. Lefebvre de l'Union Régionale de Montréal des Caisses Populaires Desjardins, expliqua aux membres présents les avantages de cet amendement, tant pour la Caisse que

pour les sociétaires de Fassett. La résolution à cet effet fut adoptée à l'unanimité.

Il y eut aussi étude du dernier rapport mensuel (celui de février 1968) qui accusa une augmentation de près de \$ 50,000.00 en 6 mois.

Un membre du personnel de la Société de Fiducie du Québec, M. Claude Amyot, présenta un exposé sur les services de cette société, organisme des Caisses Populaires et du Mouvement Desjardins. M. Amyot a su capter l'attention de

l'assistance, avec des mots justes et simples sur un thème aussi ardu que celui de la planification successorale, règlement de succession ainsi qu'un testament. Très à l'aise, les membres ont posé des questions intéressantes qui ont reçu des réponses non moins intéressantes.

La Société de Fiducie est un service qui vient dans vos maisons si vous le désirez. Si vous ne pouvez vous rendre à leur bureau, adressez-vous au gérant de la Caisse Populaire pour de plus amples informations.

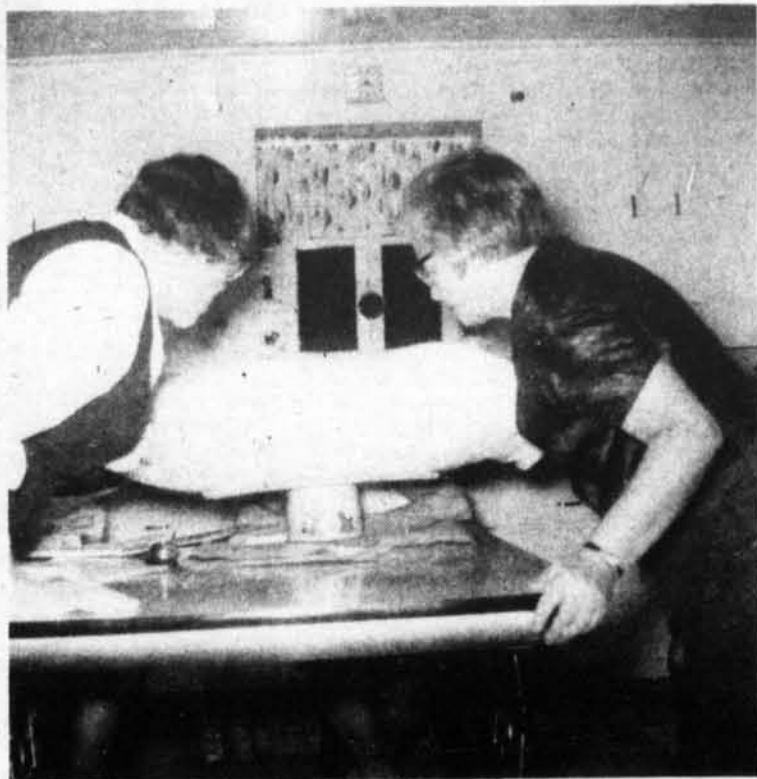


CURLING

Mercredi dernier sur les glaces du club Seignior et Grant, eut lieu la compétition annuelle organisée par la Légion Canadienne section Talbot-Papineau. En tout 34 équipes prirent part à ce tournoi. (Voir photos ci-contre) La direction de la Légion Canadienne par la voix de notre journal remercie toutes les personnes qui

ont contribué au succès de cette journée. Les recettes de cette journée serviront soit au don d'une bourse d'étude ou tout autre oeuvre sociale. Le gagnant du fauteuil Lazy-Boy fut Claude Laflamme. Plusieurs prix de présence furent gagnés parmi les nombreux bienfaiteurs qui ont participé à cette journée.

Le Club Missionnaire existe toujours à Thurso



(Sur la photo, il s'agit de bien vérifier la pesée avant d'expédier.)

Nous envoyons régulièrement chaque mois en Afrique, le linge que nous recevons avec les (25) ... sous de cotisation de chaque membre. C'est peu, mais ça paie pourtant le transport. Nous remercions donc ces bonnes personnes, qui donnent et travaillent avec dévouement et persévérance.

D'autres nous font parvenir des dons en argent, qu'il nous fait plaisir d'envoyer à destination. En ce temps de Carême spécialement, nous invitons ceux et celles qui seraient aussi intéressés à aider ce Pays sous-développé ... où des milliers de personnes meurent chaque jour.

S'il est vrai que la faim existe parmi nous, dans d'autres pays ... on en meurt. Prenons conscience de ce problème, même s'il n'est pas nôtre, ...

pour savoir remercier et partager avec nos frères dans le monde...

Que notre Carême soit en effet un carême de partage. Si le jeûne n'est plus de rigueur, la charité demeure. Qu'elle s'étende et serve à faire revivre notre foi. Le Carême, la Pénitence ça existent toujours. Faisons ensemble un petit examen de conscience et agissons en conséquence. Qui ne trouvera rien à sacrifier, poursuivra une vie peut-être.

Le jeudi (28) mars un petit "Bingo" sera organisé au local habituel. Nous invitons les membres et amis (es) intéressés. Un petit effort pour offrir un peu de nourriture pour "Pâques". Ainsi notre Carême sera vraiment un Carême de "Foi" et de "Partage". Bienvenue, et Merci.

L'éducation sans les commissaires d'écoles — Québec sans éducation

Interprétant le thème de la présente semaine de l'Éducation, inaugurée samedi dernier, le président général de la FCSCQ, M. Maurice Lavallée, a déclaré, pour sa part, que tout ce qu'on voudra instaurer, dans le monde de l'Éducation au Québec, à tout le moins pour le secteur public, ne saurait être valable sans que la participation des commissaires d'écoles n'y soit conviée.

Les commissaires d'écoles, depuis toujours, ont fait preuve d'un dynamisme jamais démenti et ils mettent présentement en place des mécanismes bien structurés qui leur assureront et la compétence et les possibilités de poursuivre leur action efficace dans le monde de l'Éducation.

Représentants officiels des parents, au sens de la loi, les commissaires d'écoles réclament, pour leurs mandats, tous les outils et tous les renseignements dont ils peuvent avoir besoin pour remplir leur mission.

Les commissaires d'écoles ont d'ailleurs, d'eux-mêmes, instauré des dispositifs qui faciliteront leur action dans la réforme scolaire en voie de réalisation: le regroupement des commissions scolaires, la formation des ateliers pédagogiques, la participation active à des études d'envergure dans le domaine de la pédagogie et des relations du travail, la préparation de mémoires et de documents inédits sur divers aspects des problèmes nouveaux en éducation: autant de secteurs où les commissaires d'écoles tracent la voie et entendent occuper toute la place qui leur revient.

Au cours de chaque journée que comporte cette semaine de l'Éducation, tous les citoyens du Québec doivent prendre la décision formelle de mettre leurs talents au service de l'Éducation.

Comme le disait le Ministre

de l'Éducation à l'ouverture de la semaine, le samedi 2 mars, personne ne peut trop s'intéresser à l'Éducation pourvu que chacun le fasse selon sa compétence. Les commissaires d'écoles, conscients de leur responsabilité en ce domaine, voudraient favoriser la participation active de tous les citoyens de leur milieu respectif et dialoguer avec eux des meilleurs moyens à prendre pour faciliter le renouvellement scolaire.

En terminant, le président général de la FCSCQ fait appel à tous et chacun des citoyens de la Belle Province pour obtenir leur présence et leur action en faveur des questions de l'Éducation. "L'Éducation sans vous égale Québec sans vous", dit le thème, mais M. Lavallée rappelle à toute la population que l'Éducation sans les commissaires d'écoles équivaudrait à un Québec sans Éducation.

DU NOUVEAU POUR VOS LOYERS

Le Gouvernement du Québec désire assurer un régime qui favorise davantage la conciliation entre locataires et propriétaires. A cet effet, une mesure salutaire vient d'être adoptée à l'unanimité par votre Assemblée législative.

POUR LES MUNICIPALITÉS

Toute municipalité peut étendre à son territoire l'application de la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires. A cette fin, la municipalité doit adopter une résolution à la majorité absolue de son conseil et la transmettre à la Commission des Loyers avant le 22 mars 1968, à l'adresse suivante:

Commission des Loyers,
19 ouest, rue LeRoy, chambre 200,
MONTREAL.

POUR LES LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

C'est à votre Conseil municipal qu'incombe dorénavant la responsabilité de décréter l'application de cette Loi adoptée par le Gouvernement du Québec en votre faveur.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

A-T-T-E-N-T-I-O-N

LA CABANE A SUCRE CHEZ BAPTISTE, ENTRE PAPINEAUVERTE ET ST-ANDRE-AVELLIN, DANS LA ROUGE, SERA OUVERTE A TOUS LES JOURS, A COMPTER DU 16 MARS 1968.

POUR RESERVATIONS, VOYEZ M. JEAN POULIN, DANSES DE TOUS GENRES, LE SAMEDI SOIR AVEC ORCHESTRE ET, GINETTE, CHANTEUSE, BIENVENUE A TOUS.

Passez nous voir et faites l'essai de notre VW 68 station wagon.

(Vous apprécierez vivement ses dernières améliorations!)



Garage R. HOTTE

428-4251

Cheneville



L'honnêteté est une grande vertu

Un jeune homme de Thurso, Fernand Leduc, âgé de 15 ans, a fait preuve d'honnêteté quand, après avoir trouvé un porte-monnaie contenant \$300 mais sans aucune identité, est allé le porter au chef Oscar Sahourin, de la Sûreté municipale. On a vite fait de retrouver sa propriétaire, Mme. Joseph Legresley. Celle-ci, ravie d'avoir retrouvé son argent, s'est empressée de louer l'honnêteté du jeune garçon et de lui remettre une généreuse récompense. Nous voyons le jeune Fernand remettant le porte-monnaie à sa propriétaire.

(Photo Ronneau, Thurso)

Activités à Plaisance

Venez voir la 2e partie de hockey les Old-Timers de Plaisance contre les Old-Timers de Montebello à l'aréna de Papi-neauville vendredi soir le 15 mars à 8,30 h dans une série de 2 dans 3.

Vendredi dernier Plaisance a été défait dans la première partie au compte de 3 à 1 pour le Montebello.

Gardien de but pour Plaisance: M. Yvon Lafrenière, G a r d i e n de but de Montebello: M. Olivier Lafrancois.

Samedi soir dernier avait lieu l'aréna de Thurso une partie de ballon-balai pour femmes mettant aux prises Plaisance et Tourelle. La partie se termina par un pointage de 2 - 1 pour Tourelle.

Nous invitons tous les gens de Plaisance à venir se procurer des livres à la bibliothèque à tous les jeudis.

Merci.

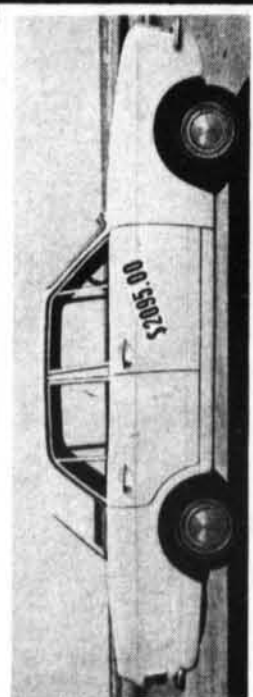
Attention petite remarque en passant:

La cigarette reste un risque de mort.

La société américaine du cancer vient de lancer un appel désespéré aux propriétaires de tous les médias de communication pour qu'ils abandonnent la commande de la cigarette.

Dans le rapport annuel de l'organisme le président M. William B. Lewis du bureau d'administration et le président exécutif Roger A. Harvey font remarquer que "les annonces sont trop persuasives pour qu'on puisse justifier leur présence dans la vie américaine surtout lorsqu'on utilise la commande dans la promotion de la vente d'un produit aussi dangereux que l'est la cigarette."

Le rapport fait en outre une recommandation extrêmement dure au gouvernement des États-Unis. La société souhaite que l'avis obligatoire qui apparaît sur les paquets de cigarettes se lise dorénavant comme suit: "La cigarette est un danger pour la santé et peut entraîner la mort par le cancer et autres maladies."



Cortina

- Denis Cardinal, représ. 427-6653
- Jean-Jacques Blais, rep. 427-6621
- Michael Laframboise, rep. 986-5734 Buckingham

68 RAMBLER	\$2795.
sedan, auto, radio, siège baquet	
66 METEOR Montcalm	\$2095.
sedan, power ster, power brake, radio, aut.	
64 FORD Custom	\$1095
sedan, auto, radio	
64 FORD Station-wagon	\$1350
automatique - radio	
64 MERCURY COMET	\$995.
automatique - v8, radio	
62 OXFORD MORRIS	\$395.
parfaite condition	
61 International pick up	\$425.
bon achat	

CHARLEBOIS
AUTOMOBILE LTÉE
VENDEUR MERCURY
METEOR - COMET - CAMIONS
TEL.: 427-6255 / 6256
PLAISANCE, QUE.

Théâtre Royal

St-André-Avellin

MARS 17-18

DIMANCHE LUNDI

POUR TOUS



**TIENS BON LA
RAMPE JERRY**
avec JERRY LEWIS
EN COULEURS

Dim. 1ère représentation à 7 hres p.m.

2ème " " à 9 hres p.m.

Dimanche, matinée pour enfants à 2 hres p.m. - Adm.: 0.25

Assemblée épiscopale de la Province de Québec

Parents et éducateurs face à la réforme scolaire

Message de l'Épiscopat du Québec

A l'occasion de la Semaine de l'Éducation, les évêques de la Province de Québec ont adressé aux parents et aux éducateurs un message dans lequel ils proposent quelques réflexions sur la réforme scolaire et surtout sur les problèmes que soulève l'éducation religieuse des jeunes.

Les évêques soulignent d'abord l'immense volonté de progrès qui a marqué depuis quelques années le monde de l'éducation au Québec. Cette volonté de progrès est conforme à l'idéal chrétien de présence au monde tel que le dernier Concile l'a exposé. Devant les réactions opposées que suscite la réforme scolaire, ils invitent tous ceux qui ont souci de l'éducation chrétienne à faire oeuvre de collaboration dans une recherche éclairée, prudente et dynamique.

Pour le chrétien, la culture n'est pas un luxe de riches. Une justice culturelle est à promouvoir, qui rende possible l'accès aux études supérieures pour tous ceux qui en ont les aptitudes. De même, une aide est à fournir aux zones défavorisées qui existent chez nous au point de vue de la culture. Cette dernière tâche doit particulièrement retenir l'attention des instituteurs religieux désireux de repenser leur apostolat et d'adapter aux besoins d'aujourd'hui leur service des pauvres.

Affirmant que les chrétiens ont le droit d'avoir des écoles qui leur conviennent, les évêques rappellent à ce sujet la teneur de la lettre adressée au Premier Ministre de la Province de Québec en août 1963, dans laquelle se trouvait définie la conception chrétienne de l'école. "C'est un des aspects de l'universalité propre du christianisme que celui-ci embrasse l'ensemble de la vie humaine... Un esprit chrétien doit se retrouver dans toute la vie de l'école, dans son ordonnance, dans sa philosophie de l'éducation qui l'anime, dans la conception pédagogique". L'école confessionnelle chrétienne et ainsi décrite, est la voie la meilleure. Ces principes valent d'une façon évidente pour l'école primaire et secondaire. Ils doivent être appliqués selon des modalités adaptées à l'âge des étudiants et aux conditions concrètes de l'école. Cette dernière remarque prend une importance particulière pour les écoles supérieures.

Les évêques mettent en garde contre un courant de pensée qui voudrait séparer l'éducation de l'instruction. Cette séparation n'est ni possible ni souhaitable. Elle n'est pas possible, parce que les deux réalités sont trop indissolublement liées et parce que la matière de l'enseignement est souvent le lieu même où se découvrent les valeurs. Elle n'est pas souhaitable, parce que l'école qui renoncerait ainsi à transmettre la valeur perdrait son dynamisme spirituel et sa capacité d'intéresser vraiment à l'humain.

C'est l'éducation religieuse des jeunes qui fait l'objet de ces réflexions centrales de ce message. La formation des jeunes chrétiens est aujourd'hui chose difficile. Elle rend inquiets parents et éducateurs. Mais cette inquiétude même est en voie de provoquer chez les uns et les autres un véritable réveil et une prise en charge beaucoup plus totale et consciente de leurs responsabilités chrétiennes.

On doit s'appliquer à explorer, à la lumière de la sociologie et de la réflexion théologique, le monde des jeunes, afin de les rejoindre tels qu'ils sont et de leur présenter de la manière qui leur convient le visage éternellement jeune du Christ.

Il faut ainsi faire accéder les jeunes à une foi libre. L'acte de foi est de tous le plus libre. Il doit être exempt de toute espèce de contrainte, de toute forme d'agissements ayant un relent de coercition. Mais la liberté religieuse ne signifie pas que le jeune croyant pourrait s'abstenir de rechercher la vérité avec sincérité et persévérance. De même chez l'éducateur, le respect de la liberté religieuse de ses élèves suppose une loyauté intellectuelle totale, mais n'est pas incompatible avec le désir d'aider efficacement le jeune dans l'apprentissage de sa liberté, de lui présenter l'unique religion du Christ avec la conviction que nourrit une foi indéfectible. Ce n'est pas endoctriner que d'offrir la clef du vrai et du juste avec le sentiment qu'on donne le meilleur de soi-même et qu'on rend le plus élevé des services.

Les difficultés rencontrées dans la formation religieuse des jeunes portent présentement les catéchètes à beaucoup d'hésitation. Ces derniers doivent cependant se rappeler qu'ils exercent l'apostolat le plus authentique et rendent à la communauté le service le plus humain et le plus fraternel. Ils éprouvent à bon droit le besoin d'études catéchétiques et théologiques plus poussées. C'est une grâce de notre temps que l'apparition chez un nombre grandissant de laïcs, notamment chez les enseignants, d'une soif d'approfondir le mystère chrétien. Il faut espérer que tout sera mis en oeuvre, particulièrement dans les facultés de théologie, pour répondre aux attentes des maîtres en ce domaine. Leur engagement plus profond, soutenu par le témoignage de leur vie, rendra leur enseignement fructueux.

Songeant aux jeunes eux-mêmes, les évêques les invitent à assumer les responsabilités qui leur sont propres pour animer chrétiennement le milieu scolaire et y porter témoignage en tant que membres d'une Église qui se veut présente aux réalités culturelles et sociales des milieux d'enseignement.

Les parents demeurent les premiers et principaux éducateurs de leurs enfants. Le renouveau scolaire leur lance un défi en les invitant à participer à la fonction éducatrice de l'école. Ils doivent faire des efforts et trouver les moyens de jouer leur rôle, notamment en ce qui regarde l'aspect chrétien de l'école. Parfois, désarmés et démunis devant leurs enfants qu'ils doivent guider à l'âge des grandes options, ils attendent secours et soutien. Les initiatives de catéchèse aux adultes peuvent leur apporter une assistance précieuse pour éclairer leur pensée et leur action.

Les religieux et religieuses qui s'adonnent aux oeuvres d'éducation de la jeunesse sont également amenés à oeuvrer dans des cadres nouveaux: ils feront preuve de souplesse, de fidélité, de jeunesse d'esprit et de coeur.

Les prêtres enfin qui se consacrent à la pastorale de la jeunesse remplissent une mission d'une importance décisive. Leur travail pastoral est un ministère exigeant mais vital; il constitue un service éminent rendu à la société et à l'Église.

C'est précisément par une redécouverte de l'Église, que les adultes pourront apporter aux jeunes le soutien qu'ils espèrent. L'Église confie à chaque chrétien un rôle à jouer, irremplaçable. La conversion et l'engagement de chaque chrétien feront de l'Église cette communauté fraternelle et joyeuse de croyants que recherchent les jeunes.

CHENEVILLE

HOCKEY

Vendredi le 8 mars, Chénéville termina sa saison régulière dans un match contre le St-André qui se termina au compte de 6-1 en faveur du Chénéville. Les compteurs: Chénéville, Robillard 3 - G. Dinel 1 - G. Massie 1 - A. Maillé 1.

Le mardi 7 mars, Chénéville déclassa Montebello au compte de 8-2. Les compteurs du Chénéville: Robillard 2 - Dinel 2 - Lalonde 1 - Chabot 1 - G. Massie 1 - G. Maillé 1.

A L'ECOLE ST-PAUL DE CHENEVILLE

Vendredi après-midi, 8 mars 68, le personnel enseignant et les élèves de 1 à 7e année du cours primaire ont célébré la fête de Soeur Mère Isabelle Parent s.g.c. directrice de l'école St-Paul.

La fête a débuté par un duo "O Happy Day" joué par M. Henri Turpin et Mme Jacques David, et les élèves à tour de rôle ont présenté des chants mimés, saynètes, récitations, morceau de piano, se terminant par une adresse qui a été lue par une élève de 7e année, Mlle Carmen Brazeau et une gerbe de fleurs fut présentée par Chantale Lamer et le cadeau par Benoît David élèves de la année.

Parmi l'assistance on remarquait M. l'abbé Edouard Landry curé de la paroisse, l'abbé Marcel Massie aumônier de la régionale Papineau, Soeur Marie David Supérieure, M. Wilfrid David président de la commission scolaire, M. Roland Poirier directeur de l'école secondaire Adrien Guillaume, Mme Ernest Lenoir et un grand nombre de parents.

Cette magnifique fête se termina par un mot de remerciements de la part de Mère Isabelle Parent s.g.c. et de M. l'abbé Edouard Landry suivi de l'hymne national 'O Canada'.

Le personnel enseignant de l'école primaire comprend: Mme Gaston Maillé, Mme Radore Champagne, Mlle Huguette Roy, Mme Henri Turpin, Mme Eddy Lindsay, Mlle Pierrette Dinel, Mlle Réjeanne Corbell, Mme Alfred Hotte, Mme Jacques Riopel, Mlle Gisèle Lavergne et Mlle Louise Lyrette.

ACTIVITES A L'ECOLE ADRIEN-GUILLAUME

Bonjour à tous,

Nous voici! Les Farfouilleuses vous apporte un bref résumé des activités survenues à l'école cette semaine du 4 au 8 mars.

1) Mercredi le 6 mars, il y a eu une soirée parents-professeurs. Il y avait environ 300 personnes. Enchantement général de part et d'autre. Il y a eu projection pour septembre, au niveau des classes de 8e à 10e année. Il y a eu remise des bulletins.

2) Nous aurons du 11 au 15 mars une expo permanente de photographies de Maisons Canadiennes. Vous êtes tous cordialement invités à vous y rendre.

3) Nous avons près de 200 suggestions formidables pour la liste de notre boîte à chanson. Nous connaissons donc la semaine prochaine le nom de notre boîte.

4) Le 23 mars, le nouvel Basoche présentera une excellente comédie intitulée "Picrochole". L'admission pour les adultes est de .75 et pour les enfants .35. Ceux qui veulent se procurer des billets doivent téléphoner ou écrire à l'École Adrien-Guillaume pour une réservation ou s'y rendre. Nous vous prions également de vous presser car la vente s'effectue rapidement. Il ne reste que quelques billets.

5) Vu la très grande réussite de notre expo du livre, le 16 février dernier, il se peut que nous ayons maintenant notre coin du livre permanent. D'intéressants volumes ainsi que des disques de genres variés seront vendus. Alors pour tous ceux qui y sont intéressés, surveillez nos prochains numéros, pour de plus amples renseignements.

6) Jeudi le 21 mars, il y a eu une grande journée de Catéchèse, pour les adultes. Un groupe sera servi à la cafétéria de l'École suivi d'une causerie sur le témoignage que chacun doit porter à l'Eglise. Chers paroissiens, faites-vous un franc devoir d'y assister.

7) La Semaine Etudiante Monstre qui était prévue pour la semaine du 18 au 22 mars, est maintenant remise du 25 au 29 mars. La J.E.C. nous annonce pour clôturer cette semaine, c'est-à-dire pour le 29 au soir, la présentation d'un excellent film: "Fureur de Vivre".

8) Voici quelques impressions face à la retraite du 7 mars dernier.

1) M. l'abbé Marcel Massie: "Si la journée fut un succès, c'est grâce aux élèves qui se sont embarqués pleinement dans l'atmosphère et qui ont pris cette journée au sérieux. Je suis très content d'eux autres."

"De retour dans l'autobus, je me disais: Si ces jeunes étaient capables d'être toujours aussi heureux, ce serait fantastique."

2- Mlle Jocelyne Maillé: "Je suis enchantée de ma journée et j'espère bien revivre une autre retraite comme celle-

là.

3- Vos servantes: "Eh, oui. Nous avons eu des Pères vraiment gentils qui nous ont accueillis et nous ont traités en adultes. On peut dire également qu'ils ont su nous faire comprendre et même accepter notre foi chrétienne."

9) Qu'on se le dise: "Ca bouge cette année à l'Ecole Adrien-Guillaume."

A la semaine prochaine.

Les Farfouilleuses.

MERCI BEAUCOUP!

"Si le plus petit verre d'eau donné au nom du Seigneur aura sa récompense". A quoi doit-on s'attendre ceux et celles qui ont participé si généreusement au succès du bingo, organisé samedi soir dernier, par les Filles d'Isabelle du Cercle Pie XII no. 1048 de Chénéville. Aux profits de leurs oeuvres et de la "Faim dans le monde?"

La prochaine assemblée de ce cercle, se tiendra mercredi prochain le 20 mars à 20 hres (8 p.m.) au local habituel. Les membres, qui désirent assister à leur Congrès diocésain, sont priés d'être présentes ou de réserver leur place en appelant à 428-2791, le plus tôt possible. Les messieurs sont admis à la soirée du 24. Mme Eva Huguet-Latour, régente.

La prochaine séance de catéchèse se déroulera à Chénéville à l'école Adrien-Guillaume jeudi le 21 mars à 20 hres. (8 p.m.). Un pannel sur l'Eglise est au programme. Bienvenue à tous.

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 3112 de Chénéville, annoncent leur prochain bingo à l'argent pour samedi soir le 30 mars prochain. Cordiale bienvenue à tous.

LAC-DES-PLAGES

Il me fait plaisir de vous faire part que le "Domaine du Golf Impérial du Lac des Plages" aura cette année son kiosque d'exposition au Salon du "Camping et Sport" qui se tiendra du 22 au 31 mars à la Place Bonaventure à Montréal.

Cette importante opportunité permettra de faire connaître le Lac des Plages et sera un actif au crédit de notre Municipalité.

Soirée Théodore Fahey



Samedi le 2 mars 1968 avait lieu à l'hôtel des Monts de Montpellier, une soirée organisée à l'occasion du départ de M. Théodore Fahey, contremaître de la Cie James MacLaren Ltd., Division Forestière Sud.

Les employés au nombre de 150 avec leurs épouses ont profité de l'occasion pour souligner leur estime envers le héros de cette soirée en lui remettant quelques souvenirs. Le tout a débuté par la lecture d'une adresse faite par M. Léonard Dion dont plusieurs anecdotes ont été relatées ("A cup of tea for M. Fahey.") ou encore "Ecoute chose..." l'assistance a bien rigolé de ces faits vécus.

A titre de souvenirs plus tangibles, un fauteuil "lazy-boy", lui a été remis par M. Benoît Martineau au nom des employés ainsi qu'une table de salon et un trophée commémoratif de sa carrière forestière, présentés par MM. Jacques Filiatreault, et Euclide Riopel. A l'épouse de M. Fahey, une gerbe de fleurs fut présentée par Mme Léonard Dion.

Quelques mots de remerciements ont été transmis à M. Fahey par M. Fernand Lafleur, Directeur du Personnel de la Cie James MacLaren Ltd. M. P. Kirby, surintendant de la production a aussi pris la parole.

Le tout s'est terminé par une soirée dansante où tous se sont amusés fermement jusqu'aux petites heures du matin.

Collège Rigaud-de-Vaudreuil

RIGAUD, Qué.

● COLLEGE NOUVEAU

constitué par la fusion du Collège Bourget et de l'Ecole normale Saint-Viateur.

● COLLEGE PRIVE

sous la direction des Clercs de Saint-Viateur canadiens, avec la collaboration des Soeurs de Sainte-Anne et d'une équipe d'éducateurs laïcs spécialisés.

● COLLEGE RESIDENTIEL

offrant un service complet de chambre et pension pour ETUDIANTS et ETUDIANTES.

● COLLEGE RECONNU

par le ministère de l'Education du Québec.

PROGRAMME D'ETUDES

● PROGRAMME DE COLLEGE I du ministère de l'Education du Québec pour les Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP).

● PROGRAMME DE COLLEGE II, 3e ET 4e COLLEGIALES de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal.

● PROGRAMME DU BREVET D'ENSEIGNEMENT CLASSE "A" (Options secondaires) du ministère de l'Education du Québec.

● PROGRAMME DE 12e ANNEE RECYCLAGE avec certaines options de Collège I.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

BUREAU DES ADMISSIONS
COLLEGE RIGAUD-DE-VAUDREUIL
RIGAUD, Qué.

Tél.: 238-4716 (le Directeur des services pédagogiques)
238-5367 (le Secrétaire général)



Gilles Lanthier

COURTIER D'ASSURANCES

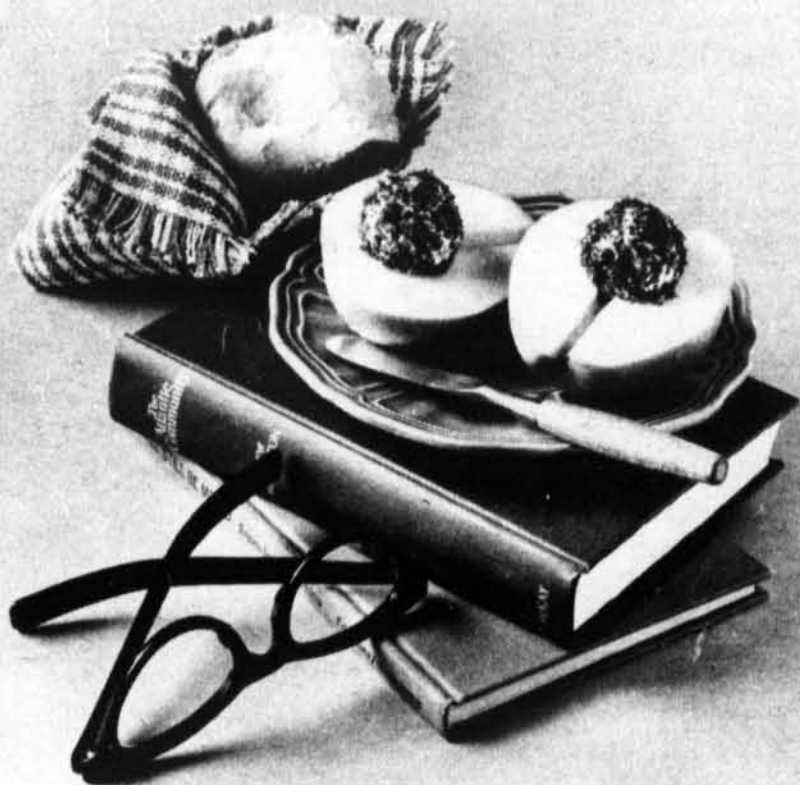
Tél. 73

St-Andre-Avellin

FUSIONNEZ VOS POLICES EN UNE SEULE

1

. POLICE
. PRIME
. DATE D'ECHEANCE
. REPRESENTANT
. COMPAGNIE

Entrevues
ConseilsPersonnalités
Soins de beautéModes
Recettes

SCINTILLANTE COLLATION DU SOIR AUX POIRES ET FROMAGES

Combien de collations du soir se résument à une fugitive pause sans intérêt gastronomique, qui n'arrive pas à satisfaire les appétits toujours en alerte! Ceci n'est pas le cas lorsqu'on peut profiter des offres généreuses apportées par les fruits frais qui sont à la portée de la main.

Pouvons-nous vous suggérer une collation très appétissante, avec les poires au fromage, qui sont non seulement attrayantes pour l'oeil, mais délicieuses à déguster. Les juteuses et tendres poires d'hiver mûries à point, si tentantes lorsqu'elles sont accompagnées de petites boules de fromages persillées, fabriquées de Roquefort, de cheddar et de fromage à la crème... elles apporteront à la collation du soir, une source d'énergie qui ravivera l'entrain nécessaire pour continuer une joyeuse soirée. Une corbeille à pain croustillante accompagne ce plat délicieux. Les poires contiennent un riche éventail d'éléments nutritifs tout en étant très basses en calories. Essayez-les, vous y reviendrez.

POIRES AU FROMAGE

1/4 lb. de fromage Roquefort émietté (environ 3/4 de tasse)
1 paquet (4 onces) de fromage en crème, ramolli
1/2 tasse de fromage cheddar
1/3 tasse de persil frais finement haché
6 poires d'hiver fraîches

Mélanger ensemble, les fromages Roquefort, cheddar et à la crème. Diviser en 12 portions former une petite boule avec chaque portion; rouler dans le persil haché. Couper les poires en deux, enlever le coeur. Remplir les cavités avec les boules de fromage. Donne 6 portions.

Les sandwiches chauds

sont chaleureux en tout temps

Si les sandwiches chauds au poulet ou au rosbif sont les plus familiers, il en existe des centaines d'autres qui ne solliciteront que votre bon plaisir.

Sandwich doré jambon- et -fromage... fait de pâté de jambon allongé avec de la mayonnaise, puis étalé sur deux tranches de pain. Déposer une tranche de fromage fort entre les deux tranches de pain, napper de beurre et faire dorer à la poêle ou au grill. Délicieux!

Sandwich piquant au beurre d'arachide... fait de fromage Cheddar râpé, mélangé à du beurre d'arachide crémeux et étalé sur deux tranches de pain de blé concassé ou enrichi. Réunir les deux tranches, napper de beurre, faire dorer à la poêle ou au grill, et servir bien chaud avec des cornichons ou autres marinades. Vous l'adopterez!

Avez-vous déjà servi des sandwiches cuits au four?

Sandwich en casserole... au poulet ou à la dinde. Mettre une rôtie dans une petite casserole individuelle, puis deux

tranches de dinde ou de poulet. Couvrir avec une autre rôtie puis napper de sauce au fromage. Cuire à four moyen 15 minutes, et servir bien chaud.

Avez-vous déjà pensé à des sandwiches dorés au grill?

Canapé grillé aux asperges... enrouler quatre pointes d'asperges dans une tranche de jambon cuit. Déposer sur une tranche épaisse de pain viennois. Couper une tranche de fromage en diagonale et faire chevaucher les deux triangles, sur chaque canapé. Mettre à griller 5 minutes, à feu doux.

Champion au roquefort... mélanger à parts égales du fromage à la crème au roquefort, et du beurre. Assaisonner avec quelques gouttes de sauce Worcestershire et une goutte de sauce Tabasco. Griller deux tranches de pain au grill et étaler la garniture au fromage sur les faces grillées du pain. Mettre de la dinde, du bacon frit, et des tranches de tomate entre les tranches de pain, faire griller à l'extérieur. Dorer au grill et servir à l'instant.

Une salle de bain
de rêve

L'ensemblier-décorateur juge défavorablement la salle de bain type à cause de son manque d'attrait et de confort. Regardez la vôtre d'un oeil sévère. Si elle vous semble banale, faites appel à la peinture pour la transformer en une salle de bains de rêve.

Ayez la prévoyance, cependant, de ne pas employer n'importe quelle couleur-peinture. Les tons jaune-vert donnent à la peau un teint "mal de mer", de dire le Conseil de l'industrie des peintures. Une nuance délicate d'une couleur qui rehausse le teint naturel est recommandée: rose, pêche ou orange.

La source de lumière doit aussi produire un effet flatteur. L'éclairage fluorescent standard répand une lumière froide et donne au visage une pâleur malade. La lampe à incandescence teintée ou le tube fluorescent de couleur jette une lumière blanche chaude ou rose pâle qui vous donne un visage respirant de santé, chose agréable à voir dans le miroir tout au début de la journée. On peut peindre avec la lumière!

Pendant que vous en êtes à la décoration, n'oubliez pas les accessoires de la salle de bains. Cela ne prend que quelques minutes pour repeindre à l'aérosol porte-serviettes amovibles et coffres à linge. Choisissez une couleur qui s'harmonise avec celle des murs ou un ton contrastant qui en fera des objets accent.

Avec de l'imagination et des pochoirs vous pouvez faire jaillir des dessins insolites sur les portes des armoires. Etes-vous artiste? Oui? Alors, découpez vous-même des pochoirs. Vous ne l'êtes pas? Le magasin de peintures ou de matériel d'artistes en tient tout un choix. Sur la surface bien sèche, tenez les pochoirs en place avec du ruban adhésif et appliquez la couleur avec une brosse à po-

cher. Avant de commencer à peindre, lavez soigneusement toutes les surfaces avec un détergent ménager. Bouchez, s'il le faut, fissures et fentes avec un composé à reboucher, et lorsqu'il est bien sec, poncez-le à lisse.

Chargé bien le pinceau d'émail et étendez l'émail par coups de pinceau longs et réguliers. Avant de recharger le pinceau, faites quelques "passes croisées" sur l'endroit que vous venez de faire, et reprenant les coups longs et réguliers, repassez-y avec le pinceau presque déchargé d'émail. Cette technique de peinture au pinceau donne une finition lisse et uniforme.

Un peu d'énergie... un peu de temps... et vous transformerez une salle de bains ordinaire, fonctionnelle, et une pièce accueillante et vivante.

Bingo

du
COMITE RECREATIF ST-LUC
Ecole Mgr. Charbonneau,
B'ham
TOUS LES MERCREDIS SOIR
8.00 P.M.
15 parties régulières
PLUS GROS LOT \$200.
et plus

1 partie moitié / moitié
1 partie gratuite
1 petit lot
.....
5 parties spéciales
1 petit lot
.....
2 prix d'entrée
Admission: 50¢

BIERE FROIDE

Le roi des bas prix

BIERE FROIDE

Chez Guy

TEL. 25

ST-ANDRE-AVELLIN

Guy Bisson, prop.

BOEUF DE L'OUEST

Spéciaux les

14-15-16 et

21-22-23 MARS

E-X-T-R-A S-P-E-C-I-A-L

CHOPS DE BOEUF 59 lb

SAUCISSE LARD/BOEUF Bte 10 livres 3.90

BALOGNA complet 34 lb

ROTI LARD maigre - épaule 49 lb

DINDE 12 lbs environ 41 lb

SAUCISSES FUMÉES 49 lb

JAMBON COTTAGE ROLLS 69 lb

CHOPS DE LARD maigre 69 lb

POITRINES DE POULET 59 lb

JUS DE TOMATE 20 onces 7/1.00

TOMATES CANNÉES 28 onces 4/1.00

ALLUMETTES carton, bte de 50 19

MIR LIQUIDE 24 onces 2/.59

MARMELADES SHIRIFF'S 49

ASPIRINS 100'S 79

CATSUP AYLMEYER 11 onces 19



ATTENTION - LICENCE DE BIERE - NOUVEAU - NOUVEAU

PAPINEAUVILLE

Les jeunes d'aujourd'hui

Festival

des fleurs printanieres

La Sûreté provinciale de Papineauville se rendait à Brownburg pour disputer une partie hors-concours de Ballon-balai, contre une équipe de la Sûreté Provinciale de Lachute.

Le score fut de 2-0 pour Papineauville. Un groupe de supporters de Papineauville accompagnait l'équipe de la Sûreté. Tous se sont amusés follement.

Les Semi-finales du ballon-balai est commencée et le Papineauville mène par une partie dans la série, contre Montpelier. Toutes les parties de ballon-balai sont disputées à l'aréna de Papineauville.

ELECTIONS CHEZ LES DAMES
HELENE DE CHAMPLAIN DE
PAPINEAUVILLE.

Jeudi le 7 mars dernier était soir d'élection chez les D. H. de C. Abitation Angélique. Notre ordre a connu ces derniers mois des imprévus de la part de ses membres démissionnaires.

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mlle Lise Lavigne et Mme Louise Leduc et également à Mme Lise Lemay un sincère remerciement pour son dévouement.

Notre nouveau conseil élu est: Présidente: Mme Huguette Lavigne; Vice-Prés.: Simone Larivée; sec.-Archiviste: Rolande Gauthier; Trésorière: J. Bonhomme; Monitrice: Suzanne Séguin; Organisatrice: M.J. Fortier; Cérémonière: Thérèse Bissonnette; Publiciste: Claire Lacroix.

Meilleurs vœux de succès à ces officières.

L. Lacroix (P. D. H. C. / D. R.)

Jeudi dernier à Papineauville eut lieu une assemblée de tous les sportifs de la région. Le but de cette assemblée était de former une association de Chasse et Pêche pour la région de la Vallée de la Petite-Nation. Nous aurons de plus amples détails prochainement.

Bonne fête

A Mlle Danielle Faubert de Duhamel qui a célébré son anniversaire de naissance le 29 février de la part de ses parents et amies.

A Mlle Yolande Carrière de Duhamel qui a célébré son anniversaire de naissance le 7 février de la part de ses amies.

FELICITATIONS

Dimanche le 25 février, les filles de Namur ont visité les filles de Duhamel, dans une partie de ballon-balai. Duhamel l'emporta 1-0. Pour suivre cette joute Duhamel a visité Namur et de nouveau Duhamel gagna la partie de 1-0. Les compteurs furent Mlle Denise Faubert et Roseline Tremblay. Félicitations de la part de leurs copains

Joyeusetés de St-André

Souriez aux figures délaissées,
Souriez aux figures timides,
Souriez aux figures attristées,
Souriez aux figures malades,
Souriez aux figures jeunes et fraîches,
Souriez aux figures intimes de votre famille et de vos amis,
Que chacun jouisse de la beauté et de la gaieté inspiratrice de votre figure souriante.

CRAINTE INUTILE:

- Nous sommes bien condamnés à vivre jusqu'à la fin de nos jours.
- On dit ça hein? Bien moi, je me demande si je pourrai me rendre jusque là.

DE L'ORDRE S. V. P.:

-J'ai été puni à l'école parce que je ne savais pas où était Montpelier.
-Pauvre enfant, tu seras bien toujours le même. Ça t'apprendra de mettre tes affaires à leur place.

... Maman, pourquoi est-ce que le mer ne déborde pas comme les rivières?
... Tu devrais savoir, à ton âge que c'est parce qu'elle est remplie d'éponges.

DEFINITIONS DISCUTABLES:

ATHLETE	Attelage léger qui ne fatigue pas la bête.
BLE DUR	Blé avec lequel on fait du pain rassi.
CONSOLE	Femme d'un consul.
CRI D'AGONIE	Cri poussé par un mort.
ENCYCLIQUE	Lettre en forme de cercle.
MANUFACTURE	Facture faite à la main.
METIS	Enfant de noirs qui ont mangé des blancs.
MULATRE	Personne dont les parents sont de sexe différents.

Le temps qu'on passe à rire n'est pas du temps perdu. (Sadi Carnot.)

Un sujet courant dans tous les milieux. On les critique. Bien des parents s'inquiètent, avec raison peut-être... Au "pas" qu'elle va... Que sera-t-elle... notre génération future.

Tout simplement... ce... que vous en ferez... Ce sont vous, les Parents, qui devez garder l'autorité. Si vous l'avez perdue, il est encore temps de la reprendre... Trop d'entre vous ont démissionné... Vous avez manqué à un premier devoir... Vous avez cédé trop tôt... et... vous cédez encore davantage, chaque jour... Avec cela vos enfants risquent de se perdre et d'en perdre ou contaminer d'autres.

Soyez au moins réalistes... vos gars comme vos filles ont besoin d'une autorité vraie... qui ne se dément jamais. Se faire obéir c'est difficile mais c'est possible. Et, si on obéit pas à la maison... comment voulez-vous qu'on le fasse ailleurs. Il faut savoir dire "non" sans hésiter... avec fermeté... quand c'est nécessaire... sans y revenir... et leur apprendre aussi pour ne pas en faire de peureux ou des suiveux. A savoir refuser une mauvaise invitation... en face d'un petit verre... ou une bouteille... devant une occasion, une tentation et quoi encore... Qui n'en a pas à ces âges...

Vous êtes les premiers éducateurs... Ce sont vos enfants à vous. L'éducation doit se faire à la maison d'abord. C'est leur première école... L'école des parents qui doivent enseigner, par l'exemple surtout et la pratique. Faites un effort pour remplir votre rôle en ce qui concerne l'esprit chrétien....

Bien des jeunes ne croient plus parce qu'on ne leur enseigne plus à la maison. On se fie trop aux professeurs... On assiste pourtant à la messe du dimanche, mais on s'arrête là. On choisit la messe la plus courte, on ne s'arrête pas, on ne se prépare pas...

On prépare pourtant avec soin, une soirée un "party". Une semaine à l'avance. On s'occupe à sa toilette, sa coiffure. La mère prépare son menu, son goûter; le père prépare la boisson pour recevoir les amis....

Et le Bon Dieu comment le reçoit-on, le visite-t-on... Il n'est pas exigeant et puis, on n'a pas le temps... On accorde tout à son corps... mais rien à son "âme"... Pas étonnant qu'elle se "meure"... On néglige ses devoirs et on sort... C'est pourquoi on est plus des parents avisés... Pour un bon nombre, rien à faire... Pour d'autres ça devient donc très difficile à cause de la majorité... Qui essaie de le faire, mais les contacts, les influences sont là et nuisent à ces derniers que nous félicitons et encourageons à continuer, quelque en soit les obstacles.

Il faudrait donc beaucoup de contacts avec vos enfants... Le dialogue est plus que jamais nécessaire. Pour vous renseigner sur leurs goûts, leurs études, leurs loisirs, leurs aptitudes... Intéressez-vous davantage à eux, ils ne demandent pas mieux. Ils attendent même cela de vous. Si vous ne le faites pas... vous les décevez...

Bien sûr, vous ne pouvez pas tout voir, tout savoir et encore

moins les suivre. Mais intéressez-vous à eux davantage. même si vous devez sacrifier des soirées, délaissier des amis... Leur bonheur en dépend, le vôtre aussi. Ils ne vous aimeront que plus et seront plus ouverts, avec vous... Bien des choses se passent que vous ignorez et qu'ils ne vous dévoileront pas sans dialogue... Ils ont plus que jamais besoin de vous. Ils ont aussi des problèmes... Soyez là pour les écouter, les protéger, les assurer... Aimez-les bien surtout et organisez chez vous des loisirs si vous le pouvez.

Apprenez-leur aussi à travailler à la maison. Encore là un point sur lequel il faudrait appuyer... Vous pourrez ainsi former des hommes droits, des femmes fortes, dont vous serez fiers un jour. Mais tenez bon, tenez fermement et si des renseignements s'imposent... Unissez-vous à l'A.P.M. a déjà beau travail de fait... Vous pouvez acquérir ainsi des connaissances nouvelles. Variez un peu le menu... Changez vos méthodes si le succès n'a pas été bon jusqu'ici... Si vous avez des enfants "problème" Les psychologues peuvent aussi les aider...

Et si au collège il y a d'autres problèmes... Allez au Directeur... Ou encore au Ministère de l'Education... Vous pouvez aussi être très bien reçu... Mais ne démissionnez pas. Du courage, de l'effort... avec beaucoup de sacrifices il vous faudra... Ce qui sera la réussite de votre vie et de la leur... Voilà le jet de lumière que nous avons jugé bon vous donner à l'occasion de la Semaine de l'Education... et de la foi.

Dans l'époque où nous vivons la foi aussi est difficile. Ceux pour qui elle est ébranlée. Disons... Seigneur viens en aide à mon peu de foi... Eclair mon esprit pour voir ce que j'ai à faire et qui est bon...

"Amis des Parents" Arbitre des jeunes".

N-B. Nous aimerions féliciter votre rédacteur, M. Chartrand pour les articles intéressants et bienfaisants qu'il a su ajouter dans votre journal. Nous espérons qu'il sera à ce poste encore longtemps afin de poursuivre son travail magnifique.

IMPOT-REGIE DES RENTES

L. LAROSE

CONSEILLER DU CULTIVATEUR

SI VOS PROBLEMES D'IMPOT OU REGIE DES RENTES VOUS CAUSENT DES ENNUIS

N'ATTENDEZ-PLUS

UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIERE AVEC SERVICE RAPIDE ET GARANTI VOUS EST ASSURE EN LES CONFIAANT A VOTRE CONSEILLER REGIONAL

PLUS DE DIX ANNEES AU SERVICE DES CULTIVATEURS DANS VOTRE REGION. RAPPORTS CONFIDENTIELS COMPLETES DANS VOTRE DEMEURE.

RENSEIGNEZ-VOUS EN TOUTE CONFIANCE:

L. LAROSE

TEL.: 777-3006

53 DEMONTIGNY, HULL.

THURSO: 985-2346

HOTEL DES MONTS

LICENCE AU COMPLET
Tous les chemins conduisent à Montpellier
Plaisirs pour tous

CHAMBRE ET PENSION - ENDROIT TOURISTIQUE

Grill - Danse - Orchestre

TEL. 2571

MONTPELLIER, QUE.

17 MARS APRES-MIDI
COURSES D'AUTOS-NEIGE
COURSES DE CHEVAUX - COURSES A PIED

Sledd Rides - Souper aux fèves au lard servi gratuitement

Nous pouvons organiser tous vos 'partys' sur demande à prix très modique

Terrain avec piste de 2 milles entretenue pour auto-neige



Semaine du 16 au 22 mars 1968

télévision

* = COULEUR

CBFT/2 MONTRÉAL CBVT/11 QUÉBEC
CBAFT/11 MONCTON CBOFT/9 OTTAWA

Samedi, 16 mars

*15 h 00—CINÉMA

F.B.I. Opération Vipère Jaune. Film d'Alfredo Medori, avec Sam Garter, Holmut Lange et Massimo Serato. Alors qu'il était adolescent, un homme fut témoin de l'assassinat de son père par la pègre. Quinze ans plus tard, devenu agent de la F.B.I., il a enfin l'occasion de venger le mort.

16 h 30—IMAGES EN TÊTE

Animateurs: Danielle Sauvage et Pascal Gélinas. Réalisateur: René Boissay.

La Cabinet du docteur Calligari. Film de Robert Wiene, avec Werner Kraus et Conrad Veidt. Un médecin présente au public un somnambule qui prédit l'avenir. Pendant la nuit, des crimes sont commis.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—LANGUE VIVANTE

Réponse au courrier par Jean-Marie Laurence. Animatrice: Janine Paquet. Entrevue avec M. Joseph Hanse, professeur à l'université de Louvain. Interviewer: André Dagenais. Réalisateur: Paul Ducré.

*19 h 00—PERDUS DANS L'ESPACE

Science-fiction de S. Martin, avec Guy Williams, June Lockhart et Mark Goddard. "Un homme en or". M. Robinson et le docteur Smith vont voir un étrange vaisseau spatial. Ils sont reçus par des coups de canon. Un homme en or sort d'une boîte mystérieuse et demande la faveur d'obtenir quelques armes électroniques pour se défendre contre un ennemi. Penny rencontre cet ennemi sous les apparences d'un monstre. Le robot découvre que l'homme en or est un bandit.

*20 h 00—CHER ORACLE BILL

Comédie, avec Brian Keith et Sebastian Cabot. Fanfan, déguisé en mendiant pour participer à une fête de son école, rencontre des enfants pauvres et se joint à eux pour jouer. Malgré la défense de Felix, elle se fait conduire par son oncle Bill pour rencontrer ses nouveaux amis. Celui-ci s'entend à merveille avec le père des enfants.

*20 h 30—LA SOIRÉE DU HOCKEY

Les Pingouins de Pittsburgh rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum. Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Lionel Duval.

*22 h 15—LES COUCHE-TARD

22 h 45—TÉLÉJOURNAL

22 h 55—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 00—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—SPORTS

23 h 15—CINÉMA

Les Oeufs de l'autruche. Comédie satirique de Denys de la Patellière, d'après André Roussin, avec Pierre Fresnay et Simone Renant. Un père de famille apprend un jour que son fils est un inverti et que son autre fils, est entretenu par une vieille comtesse et une jeune Japonaise.

CBOFT—CINÉMA

L'Eternel Retour. Film de Jean Delannoy, avec Jean Cocteau, Jean Marais et Madeleine Sologne. Un nain fait boire un fillette d'amour à une jeune femme et au neveu du mari de celle-ci.

Dimanche, 17 mars

*17 h 00—AU BOUT DE MON ÂGE

Réflexions sur le sens de l'amour, de Dieu, de la mort, par des adultes. Invité: Fernand Dumont. Réalisateur: Roger Leclerc. Interviewer: Pierre Paquette.

17 h 30—L'HEURE DES QUILLES

Parties disputées au Salon Laurentien entre les gagnants des tournois hebdomadaires. Commentateurs: Yvon Blais, Guy Ferron et Gérard Richard.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

*18 h 35—ATOME ET GALAXIES

"Les Quasars" (1re partie). Aujourd'hui: l'observatoire du mont Palomar. Entrevue avec le docteur Bowen. L'observatoire de Haute-Provence. Entrevue avec M. Fehrenbach et M. André Baranne. Animatrice: Raymond Charette. Réalisateur: Jean Martinet.

*19 h 00—WALT DISNEY PRÉSENTE

"Histoire de ski". L'histoire d'une fillette de neuf ans qui habite un chalet perché sur une haute montagne. Un énorme saint-bernard l'accompagne partout où elle va. Un jour, elle gagne une médaille dans un concours de ski. Elle l'attache au collier de son fidèle compagnon.

*20 h 00—LES BEAUX DIMANCHES

A la mode de Dublin. En vedette: Colette Deraul, qui interprète ses plus belles chansons. Un mannequin et son photographe nous entraînent dans le décor enchanteur de Dublin.

21 h 00—ASCENSION ET CHUTE DU TROISIÈME REICH

(3e et dernière partie). "Gottterdammerung" ou "Le Crépuscule des dieux". Événements qui se sont succédés de 1941 jusqu'à la chute du Troisième Reich, en 1945.

22 h 00—2 + 1

Entrevues, par l'animateur Louis Martin et un journaliste, d'un personnage de l'actualité.

*22 h 30—GRAND NORD

"L'Esquimau". Texte: Serge Deyglun. Narrateur: Henri Bergeron.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 10—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

*23 h 30—D'HIER À DEMAIN

"Les Grands Siècles de l'Asie mineure". Quatrième expédition en Turquie (1re partie) Merry Otin, archéologue, nous fait faire un voyage à travers les siècles dans la Turquie éternelle: Ephèse, Pergame, Smyrne et Trébizonde.

CBOFT—D'HIER À DEMAIN

"Donner à voir". La Bretagne et la Chine il y a 60 ans. — Le Cambodge, la Mongolie, Nice et Paris avant la guerre de 1914. — Quelques images de 1930. Commentaires de Jean Cau. Documentaire de Frédéric Rossif.

Lundi, 18 mars

15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI

Animateurs: Aline Desjardins et Yolande Guérard.

16 h 00—BOBINO

Dessins animés, avec Guy Sanche et Paule Bayard.

16 h 30—LA BOITE À SURPRISE

"Le Pirate Maboule". avec Jacques Létourneau (le pirate Maboule) et Edgar Frittier (Loup-Garou). Le pirate Maboule et son fidèle serviteur, Loup-Garou, font le tour du monde. Aujourd'hui: "Le Trésor de l'île Folo".

*17 h 00—LINUS

Bandes dessinées mettant en vedette Linus, roi de la jungle, un lion entouré d'une ribambelle d'animaux.

17 h 30—LES HOMMES DE L'ESPACE

Feuilleton de Walter Doniger, avec William Lundigan. Alors qu'il est à étudier des photographies prises du haut des airs, montrant des plateaux accidentés de la surface lunaire, le colonel McCauley est frappé d'y voir un étrange et minuscule point brillant. Il décide de se rendre sur les lieux. Après quelques recherches, on fait la découverte d'un casque d'un membre de l'Air Force.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE

"Le Club des Jnobs". Animateurs: Mariette Lévesque et Guy Boucher.

CBVT—TÉLÉ-MAGAZINE

18 h 20—CBVT—NOUVELLES DU SPORT

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES

CBVT—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

*19 h 30—JINNY

Comédie fantaisiste, avec Barbara Eden et Larry Hagman. "Les Petits Génies". Tony découvre, à la lecture d'un livre, que les génies perdent leur pouvoir s'ils épousent des êtres mortels. Il demande immédiatement Jinny en mariage. Au moment où Jinny et Tony partent pour se marier, Hajji la force à admettre que leurs enfants peuvent être des génies, et le projet de mariage est annulé.

*20 h 00—LE PARADIS TERRESTRE

Étude psychologique de Réginald Boisvert. Invité: Jean Lajeunesse.

Irène Dampousseau Gisele Schmidt

Henri Lesieur Bertrand Gagnon

Laurette Lesieur Béatrice Picard

René Cousineau Paul Hébert

Claire Cousineau Monique Lepage

Louis Papineau Yvon Bouchard

*21 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR

Aventures policières, avec Patrick Macnee et Diana Rigg.

"Rien ne va plus dans la nursery". On demande à nos amis de faire en

quête sur la mort mystérieuse d'un

agent secret assassiné dans la rési-

dence du chef de la défense. D'au-

tre part, des documents secrets très

importants ont disparu. Ces secrets

étaient partagés par trois officiers.

Nos amis décident de leur rendre

visite. Le premier qu'ils rencontrent

à des manières étranges. Il agit com-

me un enfant de deux ans.

22 h 00—LE SEL DE LA SEMAINE

Animateur: Fernand Seguin.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 10—SUPPLÉMENT RÉGIONAL CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—NOUVELLES

23 h 30—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—SPORTS

23 h 35—CINÉMA

Nina. Comédie de Jean Boyer, avec

Sophie Desmarêts, Jean Poirier, Mi-

chel Serrault et Yves Robert. Un

employé de bureau est affligé d'une

femme autoritaire, qui le trompe avec

un homme jeune, riche et oisif. Il

veut abattre son rival.

CBOFT—CINÉMA

Thérèse Raquin. Drame de Marcel Carné, avec Simone Signoret, Raf Vallone, Roland Lesaffre et Sylvie Thellier. Raquin mène une vie monotone auprès de sa belle-mère et de son mari. Elle fait la connaissance d'un camionneur dont elle devient la maîtresse. Elle cherche à divorcer, mais son mari refuse.

1 h 15—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles et météo.

Mardi, 19 mars

15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI

Animateurs: Aline Desjardins et Yolande Guérard.

16 h 00—BOBINO

*16 h 30—LA BOITE À SURPRISE

"La Ribouldingue". avec Marcel Sabourin (Mandibule), Jean-Louis Millette (Paillasse), Elisabeth Le Secur et André Morency. Aujourd'hui: "Les Epoufantes".

17 h 00—LES CADETS DE LA FORÊT

Aventures de Paul Almond, avec Craydon Gould, Joe Austin, Susan Conway et Peter Tully.

*17 h 30—LA VIE QUI BAT

Dans un sanctuaire d'oiseaux de la basse Californie, à Raza, les sternes et les mouettes de Herman se livrent un bataille pour la possession des lieux de nidification. Texte: François Valère. Animateur: Harvey Paradis. Réalisateur: Jacques Segard.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE

"Musique classique". Animateur: Jean-François Senart. Invité: Hector Gratton. Réalisateur: Jacques Faure.

CBOFT—SUR LE VIF

Animateur: Jean-Bernard Rainville.

CBVT—TÉLÉ-MAGAZINE

18 h 20—CBVT—NOUVELLES DU SPORT

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES

CBVT—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

*19 h 30—LES JOYEUX NAUFRAGÉS

Téléfeuilleton de Robert L. Rosen, avec Bob Denver, Alan Hale, Tina Louise. On découvre l'existence d'un homme mi-homme, mi-singe. Emoi chez tous les naufragés. Un transitor échappé dans la fuite révèle qu'il s'agit d'un acteur de cinéma en veine de reportage.

*20 h 00—MISSION: IMPOSSIBLE

Aventures, avec Peter Graves, Martin Landau, Barbara Bain, Greg Morris et Peter Lupus. "Le Conseil" (2e partie). L'un des membres de l'équipe s'étant substitué au chef du syndicat du crime, reçoit une rose blanche, symbole de sa condamnation à mort par le syndicat. Le tueur à gages apparaît bientôt.

*21 h 00—RUE DES PIGNONS

Téléroman de Louis Morisset. Étude psychologique des espoirs et des déceptions des habitants de la rue des Pignons. Avec Marie-Josée Longchamps, Réjean LeFrançois, Roland D'Amour, Jean Dufrappe et Roland Bedard.

*21 h 30—MOI ET L'AUTRE

Comédie de Gilles Richer, avec Dominique Michel et Denise Filiatrault. Denise et Dominique, pour rendre service à une copine, deviennent assistantes dans un numéro de variétés. Ce numéro n'est pas tout à fait ce qu'elles prévoyaient.

Réalisateur: Jean Bissonnette.

*22 h 00—TOUS POUR UN

Jeu-questionnaire mettant à l'épreuve la mémoire et les connaissances d'un concurrent. Sujet: la mythologie grecque et romaine. Invité: Jean Sarrazin. Animatrice: Jacques Fauteux. Appel à tous: Guy Ferron. Réalisateur: Alex Page.

22 h 30—CAMERA 68

Reportage sur un sujet d'actualité.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 10—SUPPLÉMENT RÉGIONAL CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—NOUVELLES

23 h 25—CBVT—SPORTS

23 h 30—NOUVELLES DU SPORT CBVT—NOUVELLES DU SPORT

23 h 35—CINÉ-CLUB

L'Eclipse. Drame psychologique de Michelangelo Antonioni, avec Alain Delon, Monica Vitti et Francisco Rabal. Une jeune fille a rompu avec son amant qu'elle n'a jamais aimé, lasse de partager la vie luxueuse qu'il lui offrait depuis trois ans. Elle rencontre un jeune courtier cynique et désabusé et, malgré sa soif de liberté, répond à ses avances. Ils tentent de construire ensemble leur vie.

CBOFT—CINÉ-CLUB

L'Œil du diable. Comédie satirique de Ingmar Bergman, avec G. Björnstrand, Jarl Kulle, Bibi Andersson et Gertrud Fridh. Un proverbe irlandais dit que "la chasteté d'une jeune fille est un orgelet dans l'œil du diable"; or, un beau matin, Satan se réveille avec un œil malade. Il fait appeler ses conseillers privés, qui lui conseillent de provoquer la faute de la fille d'un honnête pasteur.

1 h 15—TÉLÉJOURNAL

Mercredi, 20 mars

*16 h 30—LA BOITE À SURPRISE

"O.K. shérif". avec Louis de Santis (Piaf), Yvan Canuel (Equinox), Gilbert Chénier (Jonas), Robert Rivard (Scalp) et Julien Bessette (Desperado). Aujourd'hui: "Le Tire-pois".

*17 h 00—ROBIN FUSÉE

Reconstitution des aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.

*17 h 30—ULTRAMAN

Série japonaise de science-fiction qui se déroule au Japon moderne. Les membres de la patrouille du SIA tentent en vain d'expliquer la mystérieuse disparition de la plus riche mine d'or au monde. Leurs recherches les conduisent au repaire du monstre Goldon qui se nourrit uniquement du précieux minéral. Hayata fait appel à Ultraman pour se mesurer contre le terrible Goldon.

18 h 00—JEUNESSE OBLIGE

"Les Copains d'abord".

Animateur: Michel Trahan.

CBVT—TÉLÉ-MAGAZINE

18 h 20—CBVT—NOUVELLES DU SPORT

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—NOUVELLES LOCALES

CBVT—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 45—AUJOURD'HUI

19 h 30—À GUICHET FERMÉ

Variétés, de Québec. Animateur-vedette: Daniel Girard. Invités: Chantal Pary, Claude Gauthier et Gemma Barra.

Daniel Girard: "Sing, sing, song" et "Un jouet extraordinaire".

Chantal Pary: "Cet air là" et "Quelle est belle".

Claude Gauthier: "La Tête en fleurs" et "Geneviève".

Gemma Barra: "Chanson des patriotes" et "Souvenance".

Daniel et Chantal: "Dès que tu me tournes le dos".

*20 h 00—D'IBERVILLE

Avec Albert Millaire, Jean Besré, François Tassé, Jean Brousseau, Jacques Monod, Gilles Pelletier et Alexandre Rignault. Texte: Guy Fournier.

*20 h 30—LA SOIRÉE DU HOCKEY

Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum.

Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Lionel Duval.

*22 h 15—LES CAILLOUX

Chansons et musique avec Les Cailoux et leurs invités: Tex et Nanette. Texte: Les Charpentiers du ciel. "Le Campagnard", "Roma" et "Le Dernier des vrais".

Nanette: "Je t'aimerai toujours" et "Mal".

Les Cailoux: "Sawey" et "Les Hippies du quartier".

22 h 45—TÉLÉJOURNAL

CBVT—NOUVELLES

23 h 05—SUPPLÉMENT RÉGIONAL CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 15—NOUVELLES DU SPORT

*23 h 20—SAUVE QUI PEUT

Aventures de N. Colassanto, avec Ben Gazzara. "Le Gros Lot". Paul vient de toucher le gros lot. Il quitte Tokyo pour l'Amérique.

*23 h 30—SAUVE QUI PEUT

"Le Masque de Gronteberg". Aventures de J. Colassanto, avec Ben Gazzara. Dina fait du ski avec un ami d'enfance. Son fiancé vient la rejoindre. C'est un parasite qui compte sur l'argent de son frère.

00 h 30—TÉLÉJOURNAL

RIPON

On nous annonce que le 29 mars prochain, il y aura une soirée à l'école St-Coeur de Marie de Ripon. Les "Saphirs", groupe de Ste-Cécile de Mas-ham, feront les frais de la musique. Cette invitation est adressée à tous les jeunes de coeur. Venez vous amuser.

En fin de semaine également une soirée en l'honneur de Sa Majesté Marie-Paule lère (reine du Carnaval 68) et de ses duchesses aura lieu le vendredi 15 mars à l'hôtel Bellevue. Le coût d'entrée est de \$1,00 et un magnifique goûter sera servi. Nous espérons que vous

viendrez en grand nombre.

M. Gilles Sabourin nous fait part de l'ouverture prochaine de sa "Cabane à sucre". D'autres détails suivront pour l'ouverture officielle. Merveilleux endroit pour se sucrer le bec.

Samedi soir, avait lieu sur la patinoire municipale un "tournoi" de ballon-balaï. On a treize équipes en vinrent aux prises : les jeunes hommes mariés contre les garçons et le club de filles, les Go-Go contre les "Vieux Mariés" (moyenne d'âge) 45 ans. Nous tenons à féliciter ce dernier club pour leur belle performance sur la glace. Ce même club comprenait : M. Lucien Sabourin, Hervé Sabou-

rin, Roméo Dambremont, Lucien Séguin, Jean Richer, Raymond Clouston, Albert Séguin, Germaine Lavergne et Roger Matte. Le compte fut égal pour les quatre clubs. Pour clore la soirée, un repas de fêtes au lard, donné par M. Conrad Dumouchel fut servi à l'hôtel L. Séguin.

Compteurs de Ripon

Aurèle Richer 15
Jacques Céré 12
J. Paul Richer 9

Classement:

	P.S.	P.G.	P.N.	P.P.	T.
Ripon	15	13	1	1	27
Papineauville	15	9	3	3	21
Streté Prov.	15	7	3	5	17
Montpellier	15	4	6	5	14
Voirie	15	2	6	7	10
St-André	15	1	2	12	4

Benoît Dupont 5
Robert Neveu 4
Richard Mantha 3
Richard Richer 3
Gilles Richer 3
Michel Louis-XVI 3
Richard Larose 3
Réjean Sabourin 1
J.-Yves Laplante 1

Gardiens de buts:

P. André Modery 8 2 0,25
Gilles Richer 7 2 0,27

Champion compteur: A. Richer

Cours de catéchèse

MONTPELLIER

Cette soirée du 7 mars dernier fut encore un succès fort encourageant pour tous.

Venus d'un peu partout de notre région diocésaine on comptait bien 141 présences.

M. Guy Patry, principal de l'école, présidait la réunion et M. l'abbé Philippe Gendron donna les grandes lignes du thème à étudier.

Le programme se déroula comme à l'habitude: donnée du sujet, questions en équipes, discussion et... goûter succulent, servi avec le sourire.

Avez-vous pensé aux vacances d'été de vos enfants ?

Chers parents,

A l'approche des grandes vacances de l'été, il nous faut déjà songer à l'occupation estivale de nos filles et garçons. C'est pourquoi, je viens vous rappeler que notre camp vous offre un endroit idéal pour la formation physique, culturelle et sociale de vos jeunes durant la période de l'été. Notre camp est situé au Lac des Îles à St-Emile de Suffolk.

Notre programme, dirigé par une équipe d'éducateurs qualifiés et par quelques champions sportifs, permet aux campeurs de passer d'agréables moments dans une nature merveilleuse, tout en se familiarisant avec certaines disciplines. Il est à noter que plus de la moitié de notre programme est consacrée aux activités aquatiques telles que natation, plongeon, canotage, voile et ski nautique.

L'année 1968 marquera le troisième anniversaire de notre camp, qui à la demande de nombreux parents, innovera dans deux secteurs différents.

En effet, pour la première fois, le Camp Gilles Houde, pourra recevoir des adolescentes et adolescents de 14 ans et plus, pour une session spécialement conçue pour ce groupe.

Ce stage se fera du 18 août au 30 août 1968 et offrira aux jeunes un programme sportif complet, une vie sociale adaptée aux filles et garçons de 14 ans et plus et permettra à ces campeurs et campeuses de multiples rencontres avec des artistes connus dans le domaine des arts, de la radio, télévision, chansonniers, peintres, sculpteurs, cinéaste etc...

Enfin, le Camp Gilles Houde, annonce l'organisation de son Camp de Neige, Le Yéti, pour nos campeurs et campeuses. Ce camp de Neige se tiendra au Mont-Castor, à Ste-Agathe, du 26 décembre au 30 décembre 1968, et du 2 janvier au 5 janvier 69.

Le Camp Gilles Houde, ne pouvant recevoir qu'un nombre limité de campeurs (80), vous invite à réserver votre place le plus tôt possible. Le séjour au Camp, pour les filles et les garçons de sept à treize ans, est d'une durée de quatre ou huit semaines, soit les périodes du 23 juin au 19 juillet, et du 21 juillet au 16 août 1968.

Pour informations ou réservations, téléphonez à 667-6656 Ville Laval, ou écrivez à M. Gilles Houde, 1625 Boulevard Leblanc, Ville Laval, Québec.

Chronique

Guide

Les Jeannettes de la 17e Ronde de St-Grégoire de Buckingham et la 5e Ronde N.D. Bonsecours Montebello, feront une vente en même temps que toutes leurs compagnes du diocèse de Hull du 16 mars au 13 avril 1968. Elles passeront donc dans vos foyers pour vendre des oeufs de chocolat à l'occasion de Pâques, au prix de .50 chacun. Chaque fillette doit porter son beret d'uniforme. Cette campagne a pour but d'aider à amasser des fonds pour l'amélioration et réparations du camp diocésain où les jeannettes et les guides vont camper.

Nous osons espérer que chacun voudra bien accorder son appui et encourager nos membres. Cette campagne est annuelle pour les Guides Catholiques françaises, tout comme les "Brownies" vendent des Galettes et les "Boy Scouts" vendent des pommes.

La Commissaire des Jeannettes, Denise Cadieux, 17e Ronde - Buckingham



La Commotion—un Danger Très Réel

Commotion signifie secousse ou ébranlement violent. En la médecine, explique l'Association Médicale Canadienne, cela signifie un ébranlement du cerveau résultant d'une blessure à la tête sans qu'il y ait fracture du crâne. Cette blessure n'est pas nécessairement sévère et après rétablissement il n'y a aucun dommage structural visible au cerveau.

Les accidents de travail, de la route et de sport sont les causes les plus fréquentes de commotion. La victime est généralement étourdie ou inconsciente pendant quelques secondes, mais certaines fonctions mentales peuvent être affectées pendant une durée allant jusqu'à plusieurs heures. Pendant ce temps, il se peut qu'il exécute des opérations compliquées, dont il n'a aucun souvenir par la suite. La durée de cette période d'"amnésie post-traumatique" est utile pour déterminer la gravité de la blessure à la tête.

Le malade qui se remet d'une commotion ne peut généralement pas se souvenir du moment précis de l'accident. Il peut avoir un trou de mémoire couvrant les quelques secondes ou même les quelques minutes précédant la commotion. Ce la s'appelle de l'"amnésie rétrograde".

A mesure que le blessé revient à lui sa respiration et son pouls deviennent plus forts, souvent il vomit, il est dans un état de confusion, agité, irritable, et presque toujours il se plaint d'avoir mal à la tête. L'A.M.C. dit que ces symptômes, à l'exception possible du mal de tête, disparaissent généralement dans les 48 heures après quoi, sauf un trou de mémoire, on ne retrouve plus aucun indice de dommage cérébral. Il se peut, toutefois, que pendant plusieurs jours il se sente faible.

Toute personne qui perd connaissance devrait être examinée par un médecin le plus tôt possible.

Prions en Eglise des Jours Saints

Le Centre Catholique de l'Université Saint-Paul d'Ottawa qui publie chaque semaine le livret PRIONS EN EGLISE, annonce la publication annuelle d'une édition spéciale intitulée Le PRIONS EN EGLISE des Jours Saints.

Ce livret des jours liturgiques du Mystère Pascal contient une catéchèse orientée sur l'explication des textes liturgiques; le texte intégral de la liturgie des jeudi, vendredi et samedi saints; la notation musicale des refrains de l'assemblée, des acclamations particulières aux Jours Saints et du chant de l'ordinaire de la Messe.

Pour la première fois on a ajouté en appendice un chemin de croix présenté dans un style qui s'écarte des formules traditionnelles. Il s'inspire de la vie quotidienne, des situations heureuses et difficiles de l'homme d'aujourd'hui. Il se veut un "cheminement de vie" éclairé par les derniers événements de la vie de Jésus-Christ.

Le tout forme un livret de 88 pages en deux couleurs, illustré et d'une présentation soignée. C'est en 1942 que fut publié le premier numéro spécial annuel des Jours Saints. Au cours des 26 dernières années, le PRIONS EN EGLISE fut grandement amélioré. La présentation sous un nouveau format et des textes plus complets qui font l'objet d'une révision constante ont fait du PRIONS EN EGLISE d'aujourd'hui le missel le plus populaire et le plus au point.

Le Centre Catholique publie également LIVING WITH CHRIST, une édition anglaise du Prions en Eglise. Les éditions spéciales françaises et anglaises des Jours Saints seront disponibles dans la plupart des églises au cours de la Semaine Sainte. Les personnes retenues à la maison, les malades, les travailleurs qui voudraient faire une lecture personnelle des textes des Jours Saints peuvent se procurer PRIONS EN EGLISE au prix de 15¢ l'unité en écrivant au Centre Catholique, 1, rue Stewart, Ottawa.

HOTEL
MOTEL

Seigneurie Inc.

Tel. 423-6339

R. S. PAPINEAUVILLE, P.Q.

Sam. - Dim. les 16-17 mars

Paul Garceau
CHANTEUR



Aussi
Tania Grace
danseuse

Vendredi, samedi
et dimanche - Danse
avec orchestre

aussi

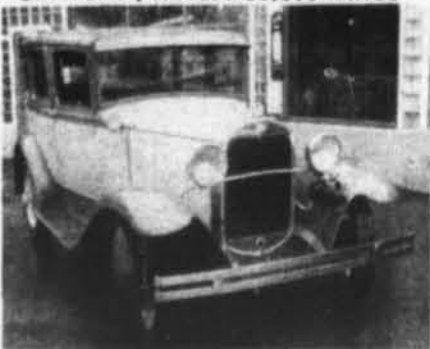
Salle de réceptions
Salle à manger

Pour réservation:
423-6339

Entrée gratuite

Bienvenue à tous

Celle-ci a parcouru 55,000 milles



Vous pouvez venir la voir



LABROSSE AUTOMOBILES LTEE
Atelier de débousselage et de machiniste
Montebello, Que. Tel.: 423-6310
Vendeur autorisé des produits FORD & SHELL

Celle-ci, seulement 28,780 milles



1966 Fury Sport: V8 auto: radio Siège baquet & rouge et noir

VOUS POUVEZ L'ACHETER

SPORT

JUDO A THURSO

Le 25 fév. 68, avait lieu à Thurso une compétition de Judo mettant aux prises les clubs de Montréal et de l'Outaouais. Le combat par équipe fut gagné par l'équipe de Ville 1 a Flèche, ils se sont mérités le trophée "Rencontre Annuelle" équipes Montréal-Outaouais.

L'instructeur de cette équipe est M. Claude Berthlet et ceinture noire première dan.

Pour la compétition individuelle ceinture blanche et ceinture jaune le vainqueur fut M. L. St-Amant du Centre de Judo. Pour ceinture Jaune-Orange et verte le gagnant fut M. G. Landrier du Centre de Judo.

En terminant cette compétition le vainqueur fut M. M. Balhs de Ville La Flèche pour la ceinture bleue et maron.

Les clubs présents à cette compétition, étaient de Montréal:



ENDROITS
VERDUN
TETREVILLE

INSTRUCTEURS
M. M. Bérard,
Ceinture noire, première Dan.
M. Guy Beauchamp,
Ceinture noire, première Dan.



CENTRE DE JUDO

LA FLECHE

VILLE LAVAL

VILLE ST-PIERRE

CENTRE GADBOIS
LACHINE

Les équipes de l'Outaouais furent

HULL

BUCKINGHAM

THURSO

M. Duchaine,
Ceinture noire, première Dan.
M. Claude Berthlet,
Ceinture noire, première Dan.
M. Bernard Gauthier,
Ceinture noire, quatrième Dan.
Responsable de cette compétition.
M. C. Montmarquet,
Ceinture noire, première Dan.

M. André Dubé,
Ceinture noire, deuxième Dan.
M. Robert Pilon,
Ceinture noire, première Dan.
M. Raymond Mercier,
Ceinture noire, première Dan.

Les trophées furent données par Mme R. Chalut de la Brasserie LABATT LTEE de Thurso. Les trophées furent présentés par M. Réjean Desforges de Thurso.

Nous tenons à remercier les dames qui ont eu la gentillesse de servir un magnifique goûter à la fin de cette compétition.

Les quilles

PTE-AU-CHENE

Classements:
Coeur-G. Cyr 104
Trefle-P. Meussen 81
Pique-V. Campbell 79
Carreau-R. Campbell 72

Hommes:

H.S. R. Campbell 176
H.T. L. Boucher 403

Femmes:

H.T. P. Lavergne 415
H.S. P. Lavergne 169

Plus haute moyenne

Hommes:
J. Perron 129
L. Boucher 120
J. St-Jacques 118
R. Campbell 114

Femmes:

M. Laniel 120
Mme Lavergne 113
Mme J. Larche 109
Mme Champagne 102

Record de l'année:

Hommes:
H.S. J. Perron 206
H.T. J. Perron 520
Femmes:
Mme Champagne H.S. 195
H.T. M. Laniel 430

MONTEBELLO

Hommes: 10 P. H. M.
J. P. Hébert 147
M. Durocher 145
H. Carle 143
J. G. Bourgeois 143
J. Gendron 143
A. Tittlitt 142
G. Joanis 142
G. Roy 139

R. Boucher 136
Y. Ménard 136
H.S.A. M. Durocher 244
H.T.A. G. Roy 571

Femmes:

G. Bourgeois 130
M. Gollain 113
J. Pilon 108
C. Deek 104
L. Hébert 104
D. Bélanger 103
P. Legault 99
E. Leblanc 99
D. Crispin 96
L. Labelle 96
H.S.A. G. Bourgeois 201
H.T.A. G. Bourgeois 510
H.S.S. E. Leblanc 154
H.T.S. G. Bourgeois 379

MIXTES

Femmes:
G. Bourgeois 136
L. Léonard 101
M. Bourgeois 100
A. Roy 88
Y. Tittlitt 87
M. Maurice 86
F. Roy 82
I. Fortier 82
L. Ipperciel 68
H.S.A. G. Bourgeois 188
H.T.A. G. Bourgeois 459

Hommes:

J. G. Bourgeois 156
G. Roy 139
J. P. Hébert 137
A. Tittlitt 137
G. Tittlitt 129
R. Tittlitt 128
G. Maurice 121
G. Tittlitt 119
Y. Léonard 117
C. Boucher 114
H.S.A. A. Tittlitt 230
G. Roy 230

H.T.A. G. Tittlitt 548

LIGUE JOYEUX COPAINS

P.H.T.H. R. Coté 462
P.H.T.F. B. Coté 419
P.H.S.H. R. Coté 167
P.H.S.F. I. Gauthier 173

Classement des équipes:

Les Joyaux 88
Comète Blonde 82
Gais-Lurons 80
Bout'en train 70

Cinq meilleures moyennes:

Hommes:
H. Lacoste 128.8
R. Labrosse 124.
P. Mantha 122.1
R. Boyer 121.1
G. Lanthier 120.5

Femmes:

L. Boyer 129.6
A. Bourgeois 124.1
I. Gauthier 113.6
V. Charron 110.7
P. Labrosse 102.3

LIGUE JOYEUX COPAINS

H.T.H. P. Bourgeois 408
F. I. Gauthier 402
H.S.H. H. Lacoste 151
F. I. Gauthier 165

Classement des équipes

Joyaux 66
Comète Blonde 62
Bout'en train 60
Gais-Lurons 52

Moyenne des joueurs réguliers:

Hommes:
R. Labrosse 129.8
H. Lacoste 127.
P. Mantha 123.8
R. Boyer 122.2
F. Boyer 119.7
G. Lanthier 117.6

P. Bourgeois 117.4
G. Charron 116.4
F. Bourgeois 114.8
J.P. Corbell 113.3
R. Gauthier 110.5
R. Blais 99.4

Femmes:

L. Boyer 125.2
A. Bourgeois 123.5
V. Charron 111.4
I. Gauthier 109.7
P. Labrosse 105.3
J. Blais 100.8
P. Boyer 93.1
D. Corbell 89.4
M. Bourgeois 88.5
M. Mantha 88.5
R. Lacoste 85.2
F. Lanthier 82.7

Moyenne des équipes:

Bout'en train 677
Les Joyaux 658
Comète Blonde 640
Gais-Lurons 638

SALLE DE QUILLES MAHEUX.

Semaine du 4 au 9 mars.

Equipes des hommes:

P.H.T.
R. Bélanger 546
G. Quesnel 481
G. Dupuis 456
L. Louisseize 455
N. Major 446
P.H.S.
R. Bélanger 194
N. Major 191
G. Quesnel 187
M. Malette 182
R. Louisseize 178
R. Richer 167

Hydro-Québec: Hommes.

P.H.T.
J.D. Charron 516
J.D. Louisseize 452
G. Daigneault 406

P.H.S.
J.D. Charron 237
J.D. Louisseize 184
G. Daigneault 160

Femmes:

P.H.T.
F. Louisseize 346
G. Cayer 340
L. Lamirande 322
P.H.S.
P. Lamothe 150
F. Louisseize 145
J. Doddridge 138

Semaine du 27 sept au 4 mars.

P.H.S. CHEZ LES FEMMES:
A. Bourgeois 202
G. Gendron 198
P. Carle 193
R. Valliere 193
C. Legault 192
M. Charron 190
I. Gauthier 187
F. Louisseize 182
N. Lamer 171
C. Paquette 170
FELICITATIONS A TOUS.

CHAMBRE DE COMMERCE DE PAPINEAUVILLE.

P.H.S.
L. Leduc 201
T. Bissonnette 167
P.H.T.
L. Leduc 533
T. Bissonnette 448

PLUS HAUTE MOYENNE

Hommes:
A. Leduc 120.
J. Bissonnette 112.5
Léon Leduc 111.
Bill Doddridge 109.2
S. Lacroix 107.4

FEMMES:

C. Sabourin 110.3
P. Lamothe 109.3



SYLVIO ST-JEAN
vendeur

UN DE NOS SPECIAUX

Chevrolet 1966

4 PORTES - SEDAN

Toute équipée

REG. \$2295.00

\$1795.00



FRANK GAUTHIER
gérant.

Deschambault
Auto Ltd.

Vendeurs d'autos neufs et usagés

427-6210

M. PH. MALETTE

Thurso, Qué.

VENDEUR

Tél.: 427-6210

A. Bissonnette 107.3 Un remerciement à tous les
T. Bissonnette 97.6 quilleurs de leur participation
Réjeanne Auger 91.9 très active.

Curling Mixte

THURSO



TOURNOI DE CURLING MIXTE LABATT A THURSO - Voici l'équipe gagnante de Euclide Parent qui a défait l'équipe de Lucien Potvin. L'équipe gagnante était composée de Euclide Parent et son épouse Carmen, Roger Parent et Jacqueline Clermont. L'équipe perdante était composée de Lucien Potvin Germaine Guimond, Jules Biron et Margot Prince.



La série entre les perdants a été gagnée par l'équipe de Robert Denis, composée de Mme Blanche Clermont, Jacques Delisle, et son épouse Hélène, en plus de lui-même.



L'équipe perdante était composée de Rolland Fauvelle, Mme Jacqueline Matte, Lucien Frappier et Marie Fauvelle.

vendredi 22

11 h 30
La Fille du diable
(Italien) Film réalisé par Primo Zeglio, avec Marina Vlady, Massimo Serato et Paola Barbara. A Naples, en 1860, un capitaine dégradé pour scandales accepte de se faire passer pour un mandataire des patriotes, afin de démasquer leur chef. Il devient l'amant d'une comtesse dont la belle-fille est fiancée au chef des patriotes.

13 h 30
La fièvre monte à El Pao



(Français 1959) Drame réalisé par Luis Bunuel, avec Gérard Philippe, Jean Servais et Maria Félix. Le gouverneur tyrannique d'une île-pénitencier est assassiné. Son secrétaire lui succède temporairement et devient l'amant de la veuve du dictateur. Le nouveau gouverneur manifeste de l'hostilité envers le secrétaire et se livre à un odieux chantage.

20 h 30—PREMIER CHOIX
L'Homme aux mille visages



(Américain 1957) Drame réalisé par Joseph Pevney, avec James Cagney, Dorothy Malone et Jane Greer. L'épouse enceinte d'un acteur dont les parents sont sourds-muets craint pour son enfant.

23 h 35
Les Démon de minuit
(Français 1961) Drame réalisé par Marc Allégret et Charles Gérard, avec Charles Boyer, Pascale Petit et Maria Mauban. Un ministre apprend qu'une jeune fille délaissée par son fils veut se suicider. Pour éviter le drame, l'homme politique recherche son fils dans les bars et les bouges.

Ligue Petite-Nation

COMPTEURS

	B	A	T				
J. C. Houle	31	28	59	M. Labrosse	10	10	20
Y. Lafleur	24	34	58	C. G. Beauchamps	9	11	20
R. Chalfoux	33	12	45	M. Charron	7	12	19
R. Malette	31	13	44	G. Charron	3	16	19
Y. Chamaillard	18	22	40	J. P. Huneault	12	6	18
L. Cousineau	11	28	39	G. Dinel	9	9	18
A. Robillard	22	15	37	M. St-Onge	10	7	17
M. Malette	14	21	35	D. Maurice	4	12	16
G. Chalfoux	11	20	31	M. Lavallée	8	7	15
M. Baril	16	14	30	J. G. Maillé	9	4	13
T. Leggett	14	16	30	R. Dupuis	7	6	13
R. Chabot	12	17	29	G. Chalfoux	7	4	11
A. Gendron	18	10	28	R. Maillé	5	6	11
P. Lalonde	12	16	28	P. L. Legris	4	7	11
A. Tittit	13	14	27	J. G. Prévost	7	3	10
R. Hotte	11	16	27	J. Vallée	2	8	10
A. Rousseau	9	18	27	J. P. Charron	5	4	9
G. Quesnel	16	10	26	P. Leggett	4	5	9
R. Lavictoire	14	11	25	A. J. Massie	3	6	9
D. Saliba	11	9	20	J. M. Lefebvre	3	6	9

CLASSEMENT FINAL

	PJ	PG	PN	PP	BP	BC	T
THURSO	20	14	1	5	144	104	29
CHENEVILLE	20	12	3	5	116	65	27
ST-ANDRE	20	7	2	11	96	122	16
MONTEBELLO	20	6	2	12	98	137	14
NAMUR	20	6	2	12	96	129	14

Bell Téléphone

ANNIVERSAIRES TELEPHONIQUE - MARS 1968

- 12 mars 1963 Un échange téléphonique a été établi à Fort Albany sur les rives de la baie James. Depuis 5 ans donc, ils sont en communication, avec le monde extérieur par la station radio-téléphonique de base à haute fréquence de l'Ontario Northlands Communications, à Moosonee, et les stations de base de Bell Canada à Alma et Frobisher.
- 19 mars, 1963 Un échange téléphonique a été établi à Attawapiskat sur les rives de la baie James. Depuis 5 ans donc, ils sont en communication avec le monde extérieur par la station radio-téléphonique de base à haute fréquence, de l'Ontario Northlands Communications, à Moosonee, et les stations de base de Bell Canada à Alma et Frobisher.
- 30 mars, 1933 Il y a 35 ans aujourd'hui, le service téléphonique a été inauguré entre le Canada et les Philippines.

POUR L'EMPLOYEUR AVISÉ

... AUCUN DOUTE ...

- Pour trouver des travailleurs qualifiés
- Pour la sélection de candidats
- Pour les services d'un conseiller en main-d'oeuvre

TOUS CES ATOUTS SONT A VOTRE DISPOSITION



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

101, rue MacLaren Est

Buckingham, P.Q.

Téléphone: 986-3383

ANDRÉ HUGUET-LATOIR

Entrepreneur Electricien



VENTE

INSTALLATION

et RÉPARATION

d'APPAREILS ÉLECTRIQUES



SPÉCIALISTE en CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

TÉL.: 428-2791

Chénéville, Qué., (Lac Simon)

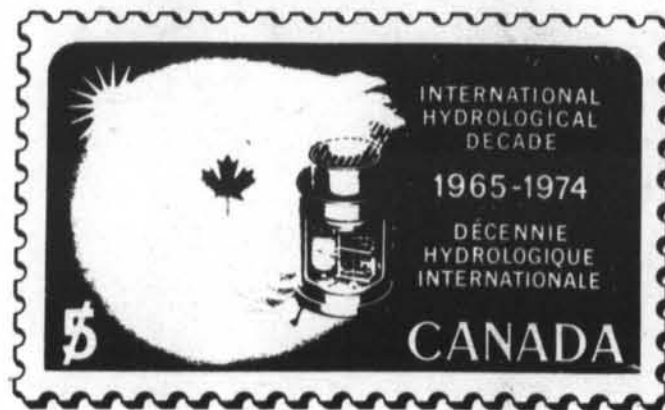
Timbre de la Décennie Hydrologique Internationale

Le ministre des Postes, l'hon. Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui qu'un timbre de 5 cents en quatre couleurs sera émis par les Postes canadiennes le 8 mai 1968 pour marquer la participation du Canada au programme de recherches de la Décennie Hydrologique Internationale, commencé par l'Unesco en 1965, et qui se poursuivra jusqu'en 1974.

Le timbre de la Décennie hydrologique, dont la couleur principale est le brun, est de grande dimension et de format horizontal. Le dessin en est dû au Professeur Imre von Mosdony, d'Agincourt (Ontario), hongrois de naissance et canadien d'adoption. Le professeur est un nouveau venu parmi les dessinateurs de timbres canadiens, mais sa réputation d'expert en divers domaines de l'art et du dessin lui a valu de se voir confier par les administrations postales de nombreux pays l'exécution de centaines de timbres.

La BRITISH AMERICAN BANK NOTE CO. d'Ottawa s'est servi du procédé de la photogravure en trois couleurs, et de celui de la gravure sur acier en une seule couleur, pour l'impression des vingt-quatre millions de timbres qui seront émis. Le service d'enveloppes Premier Jour sera fourni par le maître de poste d'Ottawa 2 (Ontario).

Les dimensions du nouveau timbre sont de 40 mm, sur 24 mm. Au centre du dessin figure un pluviomètre à pesée, à la droite duquel paraissent en blanc, sur un fond brun foncé, les inscriptions "International Hydrological Decade", "1965-1974", "Décennie Hydrologique Internationale" et "Canada". À gauche de la partie centrale, le dessin en rouge d'une petite feuille d'érable canadien à zone pointées se superpose au globe terrestre flottant dans l'espace. Les eaux terrestres et leur chute des cieux sont symboliquement représentées en blanc sur le globe, où la couleur bleue domine. On a également adopté



la couleur blanche pour le soleil et des rayons qui figurent au coin supérieur gauche et pour la valeur faciale à la partie inférieure gauche. Un mélange d'encres donne au pluviomètre et à la masse terrestre du globe une couleur se rapprochant de l'ocre.

Le Canada est l'un des quatre-vingt-dix-sept pays qui collaborent à cette étude internationale dont le but est non seulement d'accroître les connaissances des pays développés, mais aussi de permettre aux pays sous-développés de mieux connaître leurs propres ressources en eau. Au niveau national, le Canada a siégé pendant quatre ans au sein d'un conseil de coordination formé de vingt-et-un pays et où se trouvent en permanence des représentants des États-Unis, de l'URSS, de la France et de la Grande-Bretagne.

Le Comité national canadien consacre ses efforts à une étude courante de 185 projets dans un champ scientifique qui englobe l'histoire entière du cycle de l'eau sur la Terre. L'étude porte, entre autres, sur l'importance des effets qu'a l'eau sur l'homme, et sur les effets de l'activité humaine sur l'eau. Bien qu'on estime que le Canada possède un septième des ressources en eau du monde dans ses lacs et environ un dixième des eaux douces du monde dans ses rivières, plus de la moitié des eaux de surface coulent vers le nord et ne peuvent en conséquence être immédiatement utilisées par les 90% de la population cantonnée dans un secteur dont l'éloignement de la frontière sud ne dépasse pas deux cents milles.

D'après certaines estimations, l'eau de mer représente 97% des ressources en eau du monde. Les deux-tiers du restant, soit 3%, se trouvent dans les régions polaires et dans les glaciers. L'homme ne peut donc compter pour ses besoins en eau douce que sur 1% des ressources du globe.

Ascension et chute du Troisième Reich.



ADOLF HITLER, créateur du Troisième Reich dont on fera revivre l'histoire, des origines à la chute, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada les dimanches 3, 10 et 17 mars à 21 heures. Le vaste documentaire intitulé *Ascension et chute du Troisième Reich* est réalisé d'après l'ouvrage de William L. Shirer. L'adaptation française et les commentaires sont de Léon Zitron.

Mars, le mois

des bonnes semences

M. J. J. Greene, ministre de l'Agriculture a désigné aujourd'hui le mois de mars comme devant être le mois des bonnes semences.

Le Ministre s'exprimait en ces termes:

"Je crois qu'il est important que l'agriculture canadienne concentre son attention sur les semences, car elles sont l'un des plus importants facteurs de la production des récoltes. Chaque année, les cultivateurs plantent des millions de dollars en vue de produire des récoltes profitables, mais s'ils ne commencent pas par mettre en terre des semences de qualité supérieure des meilleures variétés, ils gaspillent une bonne partie de leur argent.

"Les rendements élevés, la résistance aux maladies et aux insectes, ainsi que les qualités exigées par le marché sont incorporés dans les variétés homologuées. Un grand nombre de variétés sont mieux adaptées à certaines régions du pays qu'à d'autres et les cultivateurs devraient choisir celles qui conviennent le mieux à leurs besoins particuliers.

"Quand un cultivateur a fait son choix, la seule façon dont il peut s'assurer d'obtenir la variété désirée est l'achat de semences contrôlées.

"J'aimerais encore une fois insister sur l'importance qu'il y a à utiliser des semences contrôlées. Lorsqu'un cultivateur achète ce produit de qualité supérieure, il sait qu'il obtient la variété qu'il demande parce qu'elle est produite spécialement pour fins d'ensemencement d'après les normes de l'Association des producteurs de semences du Canada. Les semences contrôlées sont inspectées sur le champ et de nouveau après avoir été condition-

nées, par des fonctionnaires du ministère de l'Agriculture du Canada, pour s'assurer qu'elles sont vraiment de la variété déclarée et qu'elles répondent aux normes établies de pureté et de germination.

"Les semences contrôlées sont offertes dans des sacs scellés et étiquetés puis, dans le cas des céréales, on peut aussi se procurer des semences certifiées en vrac pour accommoder les cultivateurs qui ont besoin de grandes quantités.

"Je recommande donc l'utilisation des semences contrôlées; ce sont les meilleures que l'on puisse se procurer."

L'abonnement ne fait pas vivre un journal, mais ça aide toujours !

**Remboursement de
3% d'intérêt
sur 10,230 prêts
à moyen terme**

M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation a fait part qu'en l'Office du crédit agricole du Québec, par l'intermédiaire de son Service de l'amélioration des fermes, avait accepté, au cours de l'année 1967, d'attribuer le remboursement de 3% d'intérêt sur 10,230 prêts à moyen terme, représentant \$21 904,840,91 que les agriculteurs du Québec ont obtenus des Banques à charte et des Caisses d'épargne et de crédit, (Caisse populaires Desjardins et Caisses d'Etablissement de l'U.C.C.).

Le remboursement de 3% d'intérêt est accordé en vertu de la Loi de l'amélioration des fermes du Québec et les prêts peuvent être consentis pour l'achat de certaines catégories d'animaux, d'instruments oratoires, d'outillage ou de machines agricoles et pour effectuer diverses améliorations foncières déterminées dans la dite Loi.

L'engagement qu'a pris le gouvernement du Québec en attribuant le 3% d'intérêt sur les 10,230 prêts consentis aux agriculteurs en 1967, représente un montant de \$2,189,212,73 devant être acquitté pendant la durée de ces prêts. Ce remboursement de 3% d'intérêt est versé à l'agriculteur - emprunteur pour autant qu'il a acquitté lui-même ses versements échus (principal et intérêt). En 1967, la subvention d'intérêt payée sur les prêts en cours se chiffre par \$1,787,022,28. En vertu d'un règlement relatif à cette Loi, le taux d'intérêt qu'on demande à l'emprunteur ne doit pas être supérieur à 6% l'an.

Comparativement à l'année 1966, les prêts acceptés, en 67, pour le remboursement de 3% d'intérêt sont inférieurs en nombre de 229 (10,459 prêts en 1966); en revanche, le montant prêté est plus élevé de \$495,472,98 (\$21,409,367,93, en 1966), soit 2,3% de plus.

Depuis l'application de cette loi, en janvier 1962, jusqu'au 31 décembre 1967, le nombre de prêts acceptés pour le remboursement de 3% d'intérêt est de 69,092 et le montant prêté se totalise à \$129,409,107,82. Le nombre d'agriculteurs ayant profité du remboursement de 3% d'intérêt est de 38,791. Les engagements du gouvernement à ce sujet sont de \$12,918,675,03 dont \$6,660,394,98 ont déjà été consentis aux agriculteurs entre le 1er janvier 1962 et le 31 décembre 1967. Cette Loi de l'amélioration des fermes du Québec permet à un même agriculteur de profiter simultanément de plusieurs prêts distincts, pourvu que le total des soldes en cours ne dépasse pas le maximum de \$7,000.

AVIS

Un groupe de Vétérinaires a tenu une assemblée au motel Holiday Inn à Hawkesbury, pour discuter leurs problèmes mutuels.

Les vétérinaires présents ont convenu unanimement que les frais minimums tels que stipulés dans la cédule de l'association Centrale Canadienne des Vétérinaires soient suivis.

Selon les vétérinaires, un montant de \$5,00 plus 0,50 le mille pour un appel ordinaire, et un montant de \$10, plus 0,50 le mille pour un appel d'urgence, sont des frais raisonnables, pour les services rendus.

Les vétérinaires sont d'avis que les clients, en appelant à 9 hres le matin, les aideraient grandement dans l'exercice de leur profession.

Les vétérinaires présents à cette assemblée étaient: Dr. Don Gamble de Maxville; Dr. Ken Paul, Vankleek Hill; Dr. H. K. Abbey de Lancaster; A. Lanthier de Dalkeith; Dr. Jean-Paul Dorion de La Chute; Dr. Gaston Roy de Ste-Justine; Dr. Yvon Léonard de Hammond; Dr. Lucien Servant d'Embrun; Dr. Paul-Emile Vincent de Plantagenet; Dr. Gilles Gratton d'Embrun; Dr. Guy Hunneault, de Montebello; Dr. Roger Danault de Thurso; Dr. Urbain Lavigne de Rocland; Dr. Anicet Brault de Rigaud et Dr. Simone Carrière de St-Clet, Qué.

Tél. 147

BENOIT WHISSELL

C. P. 55

ENRG.

PIÈCES ET ACCESSOIRES D'AUTO

HANDY ANDY

ST-ANDRÉ-AVELLIN



SERVEZ-VOUS FRÉQUEMMENT
DES
**PETITES
ANNONCES**
VOUS SEREZ SURPRIS
DES RÉSULTATS

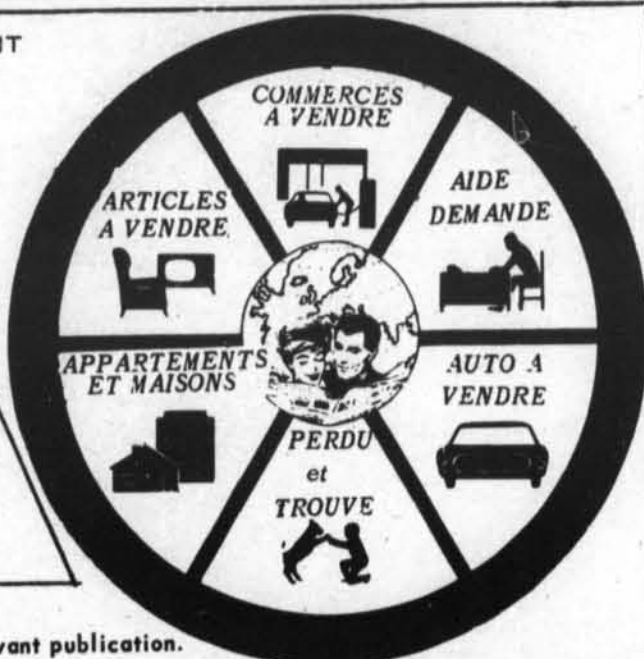
C. P. 1390 585, rue James
Buckingham, Qué.

Annonce
de 15 mots
ou moins:
50¢ l'insertion

Pour l'insertion
d'une annonce
avec cadre:
\$1.00 ch.

N.B.:

Toutes les annonces sont payables avant publication.



LOGIS A LOUER

Logis à louer, 413 rue Victoria, Thurso, cinq appartements. Chauffé. Très moderne. Tél. 663-2916. (8 j.a.c.)

Logement à louer: haut-3 pièces - eau - électricité. Très bas prix. Près de l'hôtel des Vieux Pins. Voir M. Emile Laplaine, R.R. 3, Côte St-Pierre, St-André-Avellin. (14-21)

Logis à louer, situé sur la route 8 à Papineauville 7 appartements. Sera libre pour avril. S'ad.: D. Périard, Montebello Qué. Tél. 423-6492. (14-21-28)

Maison à louer, 4 appartements avec cable 220. Libre pour le moment. Rue Laval. Tél. 427-6415. (14-21)

ON DEMANDE

Garderais enfants le jour, chez moi; 5 jours par semaine. A gé 2 ans et plus. Tél. 427-5613. (29-7-14-21)

Femme de ménage demande ouvrage domestique. Appeler 985-2150. (14-21)

MAISONS A VENDRE

A vendre - 9 logis, tous occupés, ainsi que deux lots vacants. Toute offre raisonnable sera appréciée. S'ad. Tél. 985-2136, Thurso. (3-j.a.c.)

Maison à vendre: 5 appartements, grand terrain, ainsi que bateau de plaisance 85 H.P. Tél. 985-2029. (8-jac)

Maison à vendre: 3 étages-transformable en 4 logements-Aubaine: \$4,500. - termes Terrain: 150' x 50'. M. Laurent Leduc, Ripon - Tél. 275, sonnez l. (7-14)

A vendre: Maison comprenant 6 logis, tous occupés et chauffés à l'eau chaude. Situé à Chénéville. Douche dans chaque logis. S'adresser à Tél.: 73 ou 222 à St-André-Avellin. (14, j.a.c.)

**Charette
Menuiserie**

ARMOIRES
PORTES et CHASSIS
EN BOIS et ALUMINUM
PLANAGE - RIPAGE
Tél.: 986-2411

DIVERS A VENDRE

Comme nous n'avons pas d'employés à payer et ne faisons pas de livraison, nous pouvons vendre presque au prix coûtant. Magasin Cregheur, Plaisance.

Terre à vendre située à Fassett, 100 arpents de long par 2 1/2 arpents de large. 50 arpents cultivables et 50 arpents en forêt. Avec sucrerie et camp de chasseur. S'adresser à M. Roméo Giroux, 423-6643, Fassett.

Terre à vendre: Belle terre de 150 arpents, tous cultivables. Aussi machines aratoires. M. Romuald Berthiaume, Notre-Dame de la Paix, Tél. 609-53. (7-14-21-28)

Terres à vendre: Excellente terre à patates. 190 acres dont 40 en bois. Tous les instruments aratoires pour culture générale, et culture de la patate. Tél. 3503 Notre-Dame de la Paix. (14-21)

*Magasin général à vendre à Notre-Dame de la Paix. Conditions à discuter. S'adresser à Hugues Servant, Tél.: 3541. (7-14)

A vendre: 7 tonnes de foin, bonne qualité. Au prix courant. S'adresser à M. Damas Blais, Montebello, Qué. (7-14)

Frigidaire en excellente condition. - 2 portes, 18 pieds cubes - Aubaine à \$200.00. M. Laurent Leduc, Ripon. Tél. 275 sonnez l. (7-14)

A vendre: une fournaise de plancher en parfaite condition-Carburateur neuf. Avec fournaise, il y a un baril pour l'huile de 45 gallons. Pour plus amples renseignements vous adresser après 5 hres, seulement à ce numéro de tél. 427-5504. (7-14)

**Avis de demande
en divorce**

Avis est par les présentes donné que M. Antonio Vallières, Boîte postale 135, U.S., Air Force Base, Goose Bay, Labrador, journalier, adressera une demande au Parlement du Canada, à sa présente ou sa prochaine session, pour obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, Dame Annette Sylvestre, de Montebello, district de Hull, Province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Buckingham, Province de Québec, le 13e jour de février 1968.

Gérard Charron,
Procureur du pétitionnaire.

**Immeubles
LEFEBVRE**

STE-ANNE DE BELLEVUE, P.Q.
Tél. 697-4020

Ripon - 2 fermes voisines, 250 arpents de terrain, comprenant maison et bâtiments sur chacune, 2000 érables, cabane à sucre, bouilloire, chaudières, plantation 5000 pins-épinettes, 130 arpents cultivables. Le tout pour \$10,000.00

Montpellier - ferme 100 arpents dont 75 cultivables, maison et grange située en face d'un lac. Prix raisonnable à \$5,000.00.

Papineauville - maison 2 étages, 8 pièces dont 4 chambres à coucher, chambre de bain, garage, remise et épicerie. Terrain 70 x 75.

LUCIEN BOURGEOIS
agent.
423-6941 - Montebello

**Construction?
Rénovation?
Réparation?**

Vérifiez nos prix!
TOUT POUR LA
CONSTRUCTION

**Papineauville
Lumber Co. Ltd.**

Papineauville, Qué.

Tél. 427-6264

"A VOTRE SERVICE
DEPUIS 1898"

**Samedi, 16 mars
SLEIGH RIDE**

8 hres

**A LA CABANE
A SUCRE CHEZ
ROGER BRAZEAU**

Dans le rang
St-Charles

PAPINEAUVILLE

Danse & Orchestre



Lac à Foin comté Labelle, une très jolie ferme sur le bord du lac avec 400 acres de terre et un bungalow tout neuf pour un comant raisonnable. Consul - tez notre bureau de Hull. R. Déziel 771-5867.

Lac Simon, maison de pension et 2 chalets hivernisés entièrement équipés. Total de 21 chambres. Salle à dîner pour 65 personnes. Très grand terrain. Belle plage.

Chénéville, Namur Road, Bâtisse 20 x 40 comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, plus espace pour commerce. Situé à 100' de l'église. Demande \$4,000.00

Tessier & Tessier Inc

Courtier en Immeubles

"La Galerie des Maisons"

236 boul. St-Joseph, Hull

771-5867

Représentant à St-André-

Avellin et région :

PIERRE AUBRY - Tél. 180

**REPRESENTANTE
DEMANDEE**

MESDAMES :

Devenez représentante AVON
et gagnez des revenus substantiels.

Territoires ouverts: Fassett
Vendée, Boileau, St-Emile
de Suffolk.

Mme. G. Bordeleau
P.O. Box 126
Aymer, Quebec

20% ESCOMPTE POUR
JANVIER et FEVRIER

Papineau

Monuments Enrg.



Service de lettrage
fait sur place

Salle de démonstration

427-5518

Papineauville

**CARNET
HUMORISTIQUE**

Depuis deux jours, il y avait une mule morte en face de la maison du clergyman. Il se décida donc à appeler le bureau local du service de santé pour porter plainte: - Ici le révérend Jones. Il y a une mule morte en face de ma demeure.

Le type au bout de la ligne décida alors de se payer un peu la tête de son révérend et lui répondit: - Je pensais que vous autres, les clergymen, vous vous occupiez vous-mêmes des morts?

- Bien sûr, de répondre le révérend Jones, mais nous ne manquons jamais, auparavant, d'avertir les parents du défunt.

Le corse Tonio et sa femme Angelina se reposent sous un arbre depuis le matin. Leur enfant joue un peu plus loin. A un moment donné, Tonio bailla. Alors sa femme lui dit: Hé! Tonio, puisque tu as la bouche ouverte, profite-en pour appeler le petit.

Le même Tonio se promenait, lorsqu'il rencontra un ami qui lui demanda: - Je croyais que tu avais trouvé du travail?

- Oui, j'étais gardien au cimetière. - Et, ça n'allait pas? - Non, tu comprends, chaque fois, je lisais autour de moi: "Ici repose" ... Ici repose" ... Il n'y avait que moi qui travaillais...

B-I-N-G-O

St-André-Avellin - Mercredi le 20 mars (8 hres), au sous-sol de l'Eglise au profit des 4-H masculins. BIENVENUE A TOUS.

St-Rémi d'Amherst

Courses autos-neige

17 mars - 2 hres p.m.

(Si la température le permet) Magnifiques prix en argent et trophées. Organisées par le Club d'Autos-Neige de St-Rémi. Souper de fèves au lard gratuit. Informations: M. Dion, tél. 687-3471, Jacques Chalifoux, tél. 687-2242. Bienvenue à tous.

**UNE
MACHINE
A
ADDITIONNER
VENEZ**

Nous
en
vendons



**LE BULLETIN
DE
BUCKINGHAM
585
rue James**

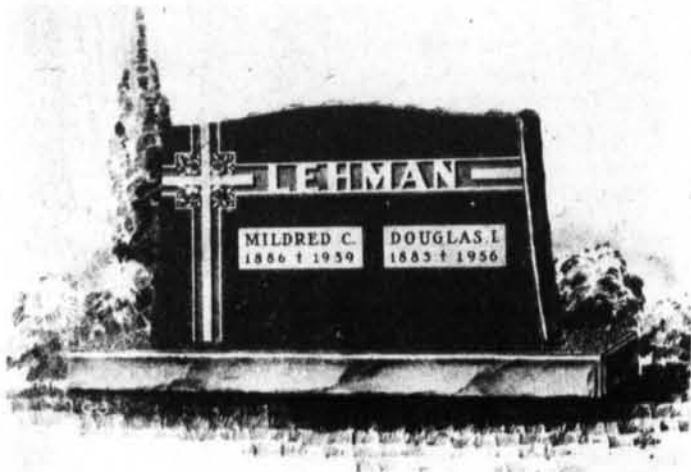


REMERCIEMENTS

Mme Jean-Paul Boyer, M. et Mme Jean Clément remercient sincèrement les nombreuses personnes qui leur ont témoigné leur sympathie par offrandes de messes, tributs floraux, envois de télégrammes ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Jean-Paul Boyer, le 2 février 1968.

J. P. Laurin Ltée

MONUMENTS DE DISTINCTION
DEPUIS 1900



Voyez votre représentant local

Antonio Charette

140, JOHN F. KENNEDY

TEL.: 986-2555

BUCKINGHAM

LE RAPPORT CARTER

Extrait du discours prononcé le 4 décembre 1967 par M. G. Arnold Hart, président du Conseil de la Banque de Montréal.

...Et il y a, en outre, tout l'éventail des problèmes fondamentaux soulevés par le rapport de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité, qui a suscité tant de controverse et tant d'incertitude depuis déjà plusieurs mois. Des arguments très solides et bien raisonnés, s'appuyant sur une grande somme d'expérience pratique, ont été invoqués à l'encontre de plusieurs des recommandations de la Commission, mais je ne me propose pas de revoir les mêmes points en détail.

Toutefois, il y a deux aspects généraux du rapport de la Commission que nous devons garder bien en évidence et qui justifient un commentaire dans le contexte de mes remarques d'aujourd'hui. Le premier concerne la relation entre croissance et équité. A mon avis, la Commission, en élaborant les structures conceptuelles de son travail, a adopté un ordre de priorités qui ne convient pas. En attachant une importance aussi capitale à l'objectif de l'équité - concept lui-même très subjectif, sur lequel il est très difficile de réaliser un consensus dans n'importe quelle société - elle a relégué à un rang secondaire l'objectif de la croissance, allant ainsi en sens contraire de la philosophie dominante dans la plupart des pays industriels en Occident. Abstraction faite de la philosophie, l'expérience dans de nombreuses régions du monde, y compris notre pays au cours d'une bonne partie de son histoire, a démontré au-delà de

tout doute qu'il est possible de réaliser à la fois une élévation rapide du standard de vie et une répartition plus large des gains qui sont le fruit du progrès économique, si l'économie est orientée dans le sens d'une haute croissance. D'un autre côté, l'expérience de quelques pays a montré que, à se concentrer sur l'égalisation des revenus par le moyen de l'impôt, on tend à émousser les motivations et ainsi, à empêcher la croissance et à faire avorter la réalisation des autres objectifs de la nation.

La récente expérience du Royaume-Uni constitue sûrement une leçon à ce propos. Durant la majeure partie de la période qui a suivi la Seconde Guerre mondiale, la politique économique et sociale de ce pays a été axée sur l'égalisation des revenus et la promotion d'un "état-providence" bien plus que sur l'accroissement de la productivité. L'on peut soutenir, je crois, que même si l'on tient pleinement compte des difficultés extraordinaires que la Grande-Bretagne a connues durant la période de l'après-guerre, la stagnation relative de son économie est due, du moins en partie, à sa lenteur à accepter le fait que le bien-être économique et social de tous se réalise plus effectivement dans un milieu favorable à des taux de croissance élevés que dans un milieu qui accorde la priorité à l'égalisation des récompenses économiques.

Les changements que propose la Commission sont d'une nature à ce point fondamentale qu'en les adoptant, le Canada aurait vraiment un régime fiscal unique... Sans doute reconnait-on depuis longtemps, que les structures fiscales du Canada ont grand besoin de réadaptation et de rationalisation mais il serait manifestement peu sage, par ailleurs, d'introduire un régime tellement radical qu'il serait en grave désaccord avec ceux des pays avec lesquels nous avons des liens économiques étroits. Pour ces seules raisons, il semble évident en soi que la réalisation des recommandations de la Commission dans toute leur portée doit être abordée avec beaucoup de prudence, et je trouve un encouragement dans l'admission de ce fait par le ministre des Finances...

Drôles d'idées

- Comment as-tu pu avoir eu l'effronterie de donner un coup de pied au ventre de ton petit frère?
- C'est de sa faute maman, il s'est retourné.

A l'Assemblée Législative, la semaine dernière

par François Morisset.

S'il était possible en certaines occasions de téléviser les travaux de l'Assemblée législative, le contribuable québécois ne tarderait pas à constater que le gouvernement ne s'est guère amélioré en 21 mois de pouvoir et qu'il continue d'afficher la même incohérence et la même hésitation. Ce gouvernement qui chantait sur tous les toits à l'ouverture de la session qu'il était aujourd'hui bien rodé, que sa politique était maintenant bien établie, et qu'il pouvait dorénavant s'affirmer avec vigueur et certitude, eh bien ce gouvernement a une fois encore, promis plus qu'il ne pouvait livrer.

A l'appui de l'énoncé qui précède, il suffit de tirer quelques faits saillants du Journal des Débats depuis l'ouverture de la session le vingt février. Ainsi, par exemple, tout au cours du long débat sur les bills 2, 3 et 4, trois projets de lois visant à corriger le problème de la corruption municipale dont un exemple est ce qu'on allègue au sujet de Ville St-Michel, le gouvernement a refusé la tenue d'enquêtes publiques avec une telle obstination et en défendant son attitude avec des arguments si faibles, que les observateurs ont été unanimes à y voir un retour aux manœuvres obscurantistes de l'époque Duplessis. L'Opposition pour sa part, n'a pas réussi à faire admettre le principe des enquêtes publiques, mais elle a pour ainsi dire forcé le gouvernement à reconnaître qu'il craignait ces enquêtes où toute la vérité éclate au grand jour.

De plus, ces jours derniers l'Opposition une fois encore a fait reculer le gouvernement en l'amenant à retirer la taxe de 8% sur les lunettes. Les libéraux ont affirmé qu'une telle taxe constituait en somme une exploitation de la maladie et que les lunettes comme les instruments orthopédiques devaient être exemptées. Le gouvernement a dû reconnaître qu'il s'était trompé et retirer une taxe visiblement injuste.

Depuis plusieurs jours déjà l'Opposition interroge le gouvernement sur le paiement des subventions aux commissions scolaires, paiement qui est tellement en retard dans certains coins de la province, que les professeurs n'ont pas été payés depuis trois, quatre, ou même dix semaines. Le ministre de l'Éducation siégeant au Conseil législatif plutôt qu'en Chambre, c'est le Premier ministre qui doit répondre, comme il le fait d'ailleurs à la place d'à peu près tous ses ministres. On balbutie des excuses, on donne des informations incomplètes, ou erronées, on promet de prendre les mesures nécessaires, et les professeurs attendent toujours le versement de leur salaire.

- En bref, on peut affirmer que, sa majorité parlementaire mise à part, le gouvernement ne semble pas maître de la situation et ne paraît pas savoir où il va. Ce qui faisait dire l'autre jour à un journaliste, qui parlait des membres du cabinet: "C'est sérieux! Ils commencent à perdre les pédales."

Bureau du chef de l'Opposition

Courses de ski-doo

NOMBREUX PRIX A GAGNER

DIMANCHE LE 17 MARS - 2.30 P.M.

TRES BONNE PISTE

Souper aux fèves au lard gratuit

CORDIALE BIENVENUE A TOUS

INVITATION SPECIALE AUX PAROISSES ENVIRONNANTES



Orchestre

HOTEL DU NORD

EUGENE LANTHIER, PROP.

Notre-Dame de la Paix



CONCOURS DE BERCETHON

**LES
29-30-31
MARS 1968**

Enregistrement à l'Hotel Au Vieux Pin Aucune candidature acceptée après 6 hres p.m. le 29 mars 1968 Bourse très intéressante à gagner. Un médecin sera sur les lieux de même que les juges. Les repas seront fournis par l'hôtel

HOTEL AU VIEUX PIN

Quatre bercethon se sont déjà inscrits: M. Jean-Paul Deschatelets et M. Jean-Paul Ducharme, tous deux de Montpellier, ainsi que M. Andréas Pilon de Chénéville et M. Gustave Hotte de Chénéville également.

ORCHESTRE ET DANSE SAMEDI SOIR ET DIMANCHE DE 3 HRES A LA FERMETURE.

N.B.: Les candidats devront fournir leur propre berceuse